PYCCKNĬ

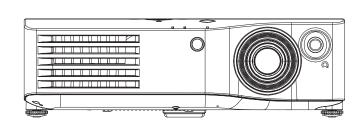
Panasonic ®

Жидкокристаллический проектор

Инструкции по эксплуатации

модель РТ-АХ100Е









Перед эксплуатацией данного изделия, пожалуйста, внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.

Важные замечания, касающиеся безопасности

Уважаемый пользователь продукции Panasonic!

В этой инструкции содержится вся необходимая информация по управлению устройством, которая может вам потребоваться. Мы надеемся, что с ее помощью вам удастся добиться наилучших рабочих характеристик от вашего нового аппарата, и работа с видеопроектором Panasonic доставит вам истинное удовольствие. Серийный номер вашего изделия указан на его нижней панели. Запишите его в специально отведенное место ниже и сохраните данную брошюру на случай, если вам понадобится обратиться в сервисный центр.

PT-AX100E Номер модели:

Серийный номер:

ВНИМАНИЕ: ДАННЫЙ АППАРАТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

ВНИМАНИЕ: Чтобы предотвратить повреждение устройства вследствие

возгорания или короткого замыкания, не подвергайте его

воздействию дождя или влаги.

Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, январь 18.1991: уровень звукового давления на месте оператора, измеренный в соответствии со стандартом ISO 7779, меньше или равен 70 дБ (А).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1. Отсоединяйте штекер кабеля питания от стенной розетки, если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени.
- 2. Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку устройства. Внутри него нет никаких деталей, обслуживаемых пользователем. Доверяйте ремонт и техническое обслуживание только квалифицированному персоналу сервисного центра.
- 3. Не удаляйте контакт заземления вилки питания. Данное устройство оборудовано трехконтактной сетевой вилкой с контактом заземления. Такая вилка подходит только к розеткам, имеющим заземление. Это сделано для безопасности. Если вы не можете вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику. Не нарушайте заземления вилки питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для обеспечения постоянного соответствия следуйте прилагаемым инструкциям по установке, в которых описывается использование прилагаемого шнура питания и экранированных кабелей интерфейса для подключения к компьютеру или периферийному устройству. Если вы используете последовательный порт для подключения компьютера для управления проектором, вам необходимо использовать дополнительный кабель последовательного интерфейса RS-232C с ферритовым сердечником. Любые несанкционированные изменения данного оборудования приведут к аннулированию разрешения пользователя эксплуатировать данное устройство.

Согласно немецкому закону «Geräte- und Produktsicherheitsgesetz»

Директива 2001/95/ЕС (Статья 5);

Panasonic Marketing Europe GmbH Hagenauer Str. 43 65203 Wiesbaden ГЕРМАНИЯ

Важные замечания, касающиеся безопасности

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: ЛИТОЙ ШТЕКЕР (только для Великобритании)

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, СО СЛЕДУЮЩИМ ЗАМЕЧАНИЕМ.

Для вашего удобства и безопасности данное устройство оснащено литым 3-штыревым сетевым штекером со встроенным плавким предохранителем на 13 А. Если возникнет необходимость замены предохранителя, убедитесь, пожалуйста, что новый предохранитель имеет номинал 13 А и одобрен ASTA или BSI как соответствующий стандарту BS 1362.

Если на штекере имеется съемная крышка предохранительного отсека, вы должны убедиться, что она установлена на место после замены предохранителя. Если вы потеряли эту крышку, не пользуйтесь штекером до тех пор, пока не приобретете новую крышку взамен утерянной. Такую крышку можно купить в авторизованном сервисном центре Panasonic.

Если литой штекер, которым оборудовано устройство, не подходит к сетевой розетке в вашем доме, удалите предохранитель и отрежьте штекер от шнура питания. Обязательно надежно избавьтесь от отрезанного штекера, так как при его случайном подключении к любой 13-амперной розетке возможно серьезное поражение электрическим током.

Если необходимо установить новый штекер, следует соблюдать цветовую кодировку проводов, описанную ниже.

В случае сомнения проконсультируйтесь у квалифицированного электрика.

ВНИМАНИЕ: ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО!

ВАЖНО: Провода в сетевом шнуре имеют окраску в соответствии со следующей кодировкой:

Зеленый с желтым: заземление Голубой: нейтральный Коричневый: под напряжением

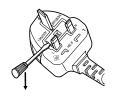
Так как расцветка проводов в сетевом шнуре данного устройства может не соответствовать цветной маркировке разъемов на вашем штекере, выполните соединения следующим образом:

ЗЕЛЕНЫЙ С ЖЕЛТЫМ провод должен быть подсоединен к разъему штекера, обозначенному буквой Е или значком заземления \pm , или окрашенному в ЗЕЛЕНЫЙ или ЗЕЛЕНЫЙ С ЖЕЛТЫМ цветом.

ГОЛУБОЙ провод подсоединяется к разъему штекера, обозначенному буквой N или окрашенному в ЧЕРНЫЙ цвет.

КОРИЧНЕВЫЙ ПРОВОД подсоединяется к разъему штекера, обозначенному буквой L или окрашенному в КРАСНЫЙ цвет.

<u>Как заменить предохранитель:</u> Откройте предохранительный отсек с помощью отвертки и замените плавкий предохранитель.



Содержание

Краткое руководство

1. Установка проектора Смотрите «Установка» на странице 14.



2. Подсоединение к другим устройствам

Смотрите «Соединения» на странице 18.



3. Подготовка Пульта дистанционного управления

Смотрите «Пульт дистанционного управления» на странице 11.



4. Начало проектирования

Смотрите «Включение и выключение проектора» на странице 19.



5. Настройка изображения Смотрите «Навигация меню» на странице 26.

Важные замечания, касающиеся безопасности	2
Подготовка	
Меры предосторожности ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕВНИМАНИЕ	6
Перед эксплуатацией АксессуарыПредосторожности при транспортировке	9
Предосторожности при установкеПримечания относительно использования устройства	9
О Вашем проекторе Пульт дистанционного управления Проектор	. 11
Начало работы	
Установка Размер экрана и расстояние показа	. 14 . 15 . 15
СоединенияПеред подсоединением к проекторуПеред подсоединение м к проекторуПодсоединение аудио-видео устройствПодсоединение HDMI/ПК	. 18 . 18
Основные операции	
Включение и выключение проектора Сетевой шнур Индикатор ПИТАНИЕ Включение проектора Выключение проектора	. 19 . 19 . 20
Проектирование изображения Выбор входящего сигнала Положение изображения	21
Работа пульта дистанционного управления	22
Функции	. 22 . 22 . 23 . 23 . 23
Настройка изображения Установка собственного цветового профиля	. 24

Установки		Обслуживание	
Навигация меню	26		36
Навигация меню	26	Контрольные предупреждения	36
Основное меню	26	V	07
Допменю	27	Уход и замена	
Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ	28	Перед чисткой Чистка проектора	
РЕЖИМ ИЗОБР		Перед заменой лампы	
KOHTPACT	_	Когда заменять лампу	
ЯРКОСТЬ		Замена блока лампы	
ЦВЕТ	_		
OTTEHOK		Устранение неисправностей	40
ЧЕТКОСТЬ			
ЦВЕТ. ТЕМП	_	Приложение	
Д ['] ИНАМ. ДИАФ		· · · p · · · · · · · · · · · ·	
LIGHT HARMONIZER		Техническая информация	41
ДОП. НАСТР	29	Список совместимых сигналов	
СОХР. ИЗБР	30	Серийный вход	
ЗАГР. ИЗБР	30	Структура меню	
СИГНАЛ	30		
Меню ПОЛОЖЕНИЕ	31	Характеристики	46
ПОЛОЖЕНИЕ Г	_	Размеры	48
ПОЛОЖЕНИЕ В	_	•	
СИНХРОСИГНАЛ	_	Торговые знаки	49
ФАЗА СИНХР		V	50
АСПЕКТ		Указатель	50
WSS	33		
OVER SCAN	33		
ТРАПЕЦИЯ	33		
А/НАСТРОЙКА	33		
Меню ДОП. ФУНКЦИИ	34		
ПОМОЩЬ	34		
ВИД ЭКР МЕНЮ	34		
ПОЛОЖ. МЕНЮ	34		
ЦВЕТ ФОНА	34		
ЗАГР. ЛОГО	34		

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае обнаружения дыма, необычного запаха или шума проектора, немедленно выключите его вилку из сетевой розетки.

- Не пользуйтесь проектором в перечисленных выше случаях, иначе это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Убедитесь, что дым прекратился, после чего обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать проектор, это может быть опасно.

Не устанавливайте проектор на подставке, которая недостаточно прочна, чтобы выдержать полный вес проектора.

 Если подставка окажется недостаточно прочной, проектор может упасть или опрокинуться, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора

Все работы, связанные с инсталляцией устройства (например, подвешивание под потолком), должны выполняться только персоналом авторизованного сервисного центра или дилера.

- Если инсталляция выполнена неправильно, существует опасность травм и поражения электрическим током. При потолочном монтаже следует обратить особое внимание на правильность заземления проектора и подключаемого видео оборудования.
- Не используйте другой кронштейн для крепления на потолке, кроме указанного.

Если инородные предметы или вода попали внутрь проектора или если проектор упал, или его корпус поврежден, выключите вилку проектора из розетки.

- Если продолжать пользоваться проектором в таком состоянии, это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Свяжитесь с авторизованным сервисным центром по поводу ремонта устройства.

Не допускайте перегрузки сетевой розетки.

 При перегрузке сетевой розетки (например, слишком большим количеством переходников) может произойти перегрев розетки и ее возгорание.

Не снимайте крышку корпуса и не пытайтесь модифицировать устройство каким-либо образом.

- Внутри устройства присутствует высокое напряжение, которое может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- Для выполнения обследования, технического обслуживания или ремонта устройства обращайтесь в авторизованный сервисный центр

Регулярно чистите штекер шнура питания, чтобы он не покрывался пылью.

- Если на штекере шнура питания скопится пыль, может возникнуть конденсация влаги, которая способна привести к повреждению изоляции и повлечь за собой возгорание. Отсоедините сетевой шнур от стенной розетки и вытрите штекер сухой тканью.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отсоедините сетевой шнур от стенной розетки.

Не делайте ничего, что может повредить шнур питания или его штекер.

- Не повреждайте шнур питания, не пытайтесь его модифицировать, не ставьте на него горячие или тяжелые предметы, не перегибайте, не перекручивайте его слишком сильно, а также не сворачивайте его в клубок.
- При использовании поврежденного сетевого шнура возможно короткое замыкание, удар электрическим током или возгорание.
- Если возникнет необходимость ремонта сетевого шнура, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Не беритесь за сетевой шнур влажными руками.

 Несоблюдение этих правил может стать причиной поражения электрическим током.

Как следует вставляйте сетевой шнур в розетку.

- Если штекер неправильно вставлен в розетку, это может вызвать удар электрическим током или возгорание.
- Не пользуйтесь поврежденными штекерами или розетками, плохо закрепленными на стене.

Не устанавливайте проектор на неустойчивую поверхность.

 Если установить проектор на наклонной или неустойчивой поверхности, он может упасть или опрокинуться, что приведет к его серьезными повреждениям и может травмировать оператора.

Не ставьте проектор на мокрую поверхность и не позволяйте влаге попадать на него.

 Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Не устанавливайте проектор на мягких поверхностях, таких как ковры или пористые половики.

 Такие действия могут привести к перегреву проектора, что может вызвать ожоги, пожар или поломку проектора.

Не ставьте емкости с жидкостью на проектор.

- Если вода прольется на устройство или попадет внутрь его корпуса, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Если внутрь проектора попадет вода, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Меры предосторожности

Не вставляйте никакие посторонние предметы внутрь корпуса проектора.

 Не допускайте попадания каких-либо металлических или легко воспламеняемых предметов внутрь корпуса устройства, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию

Не допускайте контакта положительного и отрицательного полюсов батарейки с металлическими предметами, такими как ожерелья или заколки для волос.

- Несоблюдение этого правила может привести к утечке, перегреву или возгоранию батарейки.
- Храните батарейки в пластиковом мешочке вдали от металлических предметов.

Во время грозы не прикасайтесь к проектору или шнуру питания.

• Это может привести к поражению электрическим током.

Не используйте проектор в душевых или ванных комнатах.

 Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не допускайте попадания луча света работающего проектора на оголенные участки тепа.

 Объектив проектора излучает сильный свет.
 Попадание луча света на кожу может привести к болезненным ощущениям или ожогам.

Не заглядывайте в объектив работающего проектора.

- Из объектива проектора излучается яркий свет.
 Если прямо посмотреть на этот свет, можно серьезно повредить зрение.
- Будьте особенно осторожны и не допускайте, чтобы дети смотрели в объектив включенного проектора. В дополнение к этому, всегда выключайте проектор, когда вы оставляете его без присмотра.

Не кладите руки и не размещайте какие-либо предметы рядом с отверстием выхода воздуха.

 Из отверстия выходит горячий воздух. Не кладите руки, не приближайте лицо и не размещайте каких-либо не теплостойких предметов рядом с данным отверстием [оставьте свободное пространство, как минимум, 10 см (4")], так как горячий воздух может вызвать ожоги или повреждения.

Замена лампы должна выполняться только квалифицированным специалистом.

- Ламповый блок имеет высокое внутреннее давление. При неправильном обращении может произойти взрыв.
- Ламповый блок может быть легко поврежден, если его стукнуть твердым предметом или уронить. Это также может привести к травме или неполадкам.

Перед заменой лампы дайте ей остыть в течение, как минимум, одного часа.

 Крышка лампы сильно нагревается, прикосновение к ней может вызвать ожоги.

Перед заменой лампы убедитесь, что вы отключили шнур питания от сетевой розетки.

 В противном случае это может привести к поражению электрическим током или взрыву.

Не позволяйте детям или животным прикасаться к пульту дистанционного управления.

- Этот дополнительный пульт управления может использоваться для управления не только проектора, но и других устройств, таких как кондиционеры и другие устройства, для управления которыми вы можете запрограммировать пульт, используя для этого функцию обучения. Неправильная эксплуатация пульта дистанционного управления может привести к возгоранию или травме.
- После использования пульта храните его в местах, недоступных для детей и животных.

Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ

Не закрывайте отверстие забора или отверстие вывода воздуха.

- Если источник питания перегружен (например, при использовании слишком большого количества адаптеров), то может произойти перегрев устройства и его возгорание.
- Не устанавливайте проектор в узких плохо вентилируемых местах, таких как шкафы или книжные полки.
- Не устанавливайте проектор на скатерть или бумаги, так как данные материалы могут перекрыть доступ воздуха к проектору.

Не устанавливайте проектор во влажных или пыльных помещениях, или в местах, где он может соприкасаться с масляным дымом или паром.

 Использование проектора в таких условиях может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению пластмассовых деталей. Повреждение пластмассовых деталей может привести к падению закреплённого на потолке проектора.

При отсоединении шнура питания от стенной розетки держитесь за штекер, а не за сам шнур.

 Если тянуть за шнур, можно случайно его повредить, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

Всегда отсоединяйте шнур питания от сети перед тем, как передвигать проектор.

 Если передвигать проектор, подключенный к розетке, то можно случайно повредить сетевой шнур, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

Не ставьте на проектор никаких тяжелых предметов.

 Если не соблюдать это правило, проектор может опрокинуться и упасть, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

Не замыкайте контакты батареи, не нагревайте, не разбирайте и не бросайте их в воду или в огонь

 Несоблюдение этого правила может привести к перегреву, утечке, взрыву или возгоранию батарейки и привести к ожогам или другим травмам.

При установке батарей убедитесь в соблюдении их полярности (+ и –).

 Если батареи установлены неправильно, они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

Используйте только рекомендуемые батареи.

 При использовании несоответствующих батарей есть вероятность того, что они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

Не устанавливайте вместе новые и старые батареи.

 Если батареи установлены неправильно, они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

Не опирайтесь на проектор.

- Вы можете упасть, что приведет к травмам, или сломать проектор.
- Будьте особенно осторожны и не позволяйте детям вставать или садиться на проектор.

Если вы не пользуетесь проектором в течение длительного времени, извлеките его вилку из сетевой розетки.

 Если в сетевой розетке скопилась пыль, то имеющаяся в воздухе влажность может привести к нарушению изоляции, что может вызвать возгорание.

Всегда отсоединяйте сетевой шнур от стенной розетки перед тем, как чистить какую-либо деталь устройства.

 Если не сделать этого, вы подвергаете себя опасности поражения электрическим током.

Если разбилась лампа, немедленно проветрите помещение. Не дотрагивайтесь до осколков и не подносите их близко к лицу.

- Несоблюдение этого правила может привести к тому, что пользователь вдохнёт газ, находящийся внутри лампы, который содержит примерно одинаковый процент ртути, что и лампы дневного света, а острые осколки могут причинить травмы.
- Если Вам кажется, что Вы вдохнули газ, или газ попал Вам в глаза или рот, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Спросите своего дилера о возможности замены блока лампы и проверки внутри проектора.

По крайней мере один раз в год необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр для выполнения внутренней чистки проектора.

- Если позволить пыли скапливаться внутри проектора, это сможет привести к его возгоранию или нарушить его нормальную работу.
- Полезно выполнять чистку внутри корпуса проектора перед наступлением того времени года, для которого характерна повышенная влажность воздуха. По поводу чистки устройства и расценок на эту услугу обращайтесь в авторизованный сервисный центр Panasonic.

Мы стремимся к сохранению чистоты окружающей среды. Пожалуйста, сдавайте не подлежащие ремонту, отслужившие свой срок устройства вашему дилеру или компании, занимающейся переработкой вредных отходов.

Перед эксплуатацией

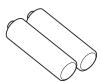
Аксессуары

Проверьте, чтобы проектор был укомплектован следующими аксессуарами.

Пульт дистанционного управления ($N2QAYB000064 \times 1$)



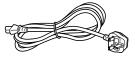
Батареи стандарта АА для **Пульта дистанционного управления** (× 2)



Сетевой шнур для континентальной Европы ($K2CM3FR00002 \times 1$)



Сетевой шнур для Великобритании (K2CT3FR00003 \times 1)



Предосторожности при транспортировке

Не подвергайте проектор сильным вибрациям или ударам.

- С объективом проектора необходимо обращаться осторожно.
- Закройте объектив специальной крышкой при транспортировке проектора.

Предосторожности при установке

Не устанавливайте проектор в местах, подверженных вибрации или ударам.

 Внутренние детали могут быть повреждены, что приведет к неисправностям в работе проектора или к травмам.

Избегайте установки в местах с резкими перепадами температуры, например у кондиционера.

 Может уменьшиться срок эксплуатации лампы, или выключиться проектор. Смотрите «Индикатор TEMP» на странице 36.

Не устанавливайте проектор возле высоковольтных линий или работающих двигателей.

 Проектор подвержен воздействию электромагнитных помех. Для установки проектора под потолком необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр или к авторизованному дилеру.

Вам необходимо приобрести отдельный кронштейн для установки (No. модели ET-PKX100).
 К тому же, все работы по установке должны выполняться только квалифицированным специалистом.

При использовании проектора на большой высоте над уровнем моря (выше 1 400 м), установите НАД УР. МОРЯ на БОЛ. ВЫС. Смотрите «НАД УР. МОРЯ» на странице 35.

 Несоблюдение этого требования может вызвать неисправности или скратить срок эксплуатации лампы или других компонентов.

Перед эксплуатацией

Примечания относительно использования устройства

Чтобы получить наилучшее качество изображения

 Задерните шторы или закройте жалюзи на окнах и выключите флуоресцентный свет рядом с экраном, чтобы наружный свет или освещение в помещении не попадали на экран.

Не дотрагивайтесь пальцами до объектива

 Если поверхность объектива загрязнится отпечатками пальцев, все эти загрязнения будут в увеличенном виде проецироваться на экран.
 Если вы не пользуетесь проектором, задвиньте назад объектив и закройте его специальной крышкой.

Экран

 Не наносите на экран какие-либо летучие вещества, которые могут привести к его обесцвечиванию, не допускайте его загрязнения или повреждения.

Лампа

 Возможно вам потребуется заменить лампу раньше, ввиду индивидуальных характеристик лампы, условий эксплуатации и места установки, особенно в случае непрерывного использования проектора более 10 часов или частого включения и выключения проектора.

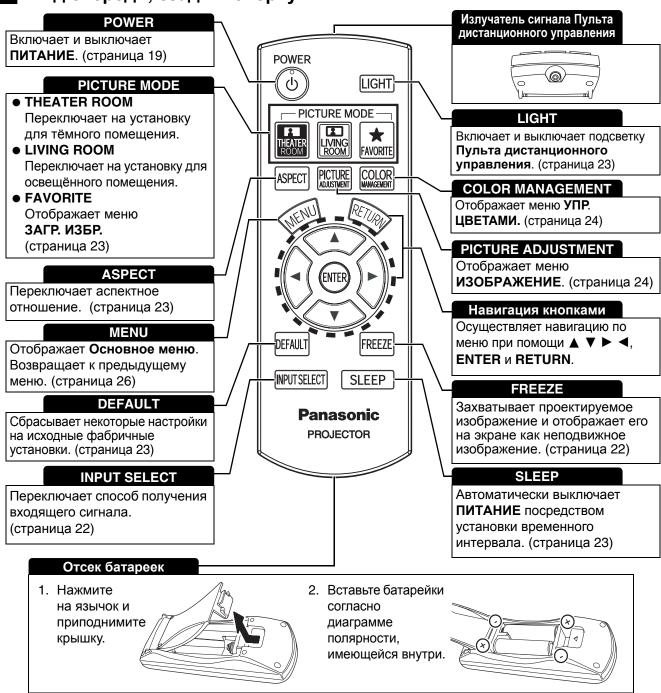
Жидкокристаллическая панель

- Не проецируйте одно и тоже изображение в течение длительного времени, так как на жидкокристаллической панели может возникнуть остаточное изображение.
- Жидкокристаллическая панель проектора создается по высокоточной технологии для отображения мельчайших деталей изображения. Иногда на экране могут возникнуть несколько неактивных пикселей в виде фиксированных точек синего, зеленого или красного цвета, что не влияет на эксплуатационные характеристики жидкокристаллического дисплея.

О Вашем проекторе

Пульт дистанционного управления

Вид спереди, сзади и сверху

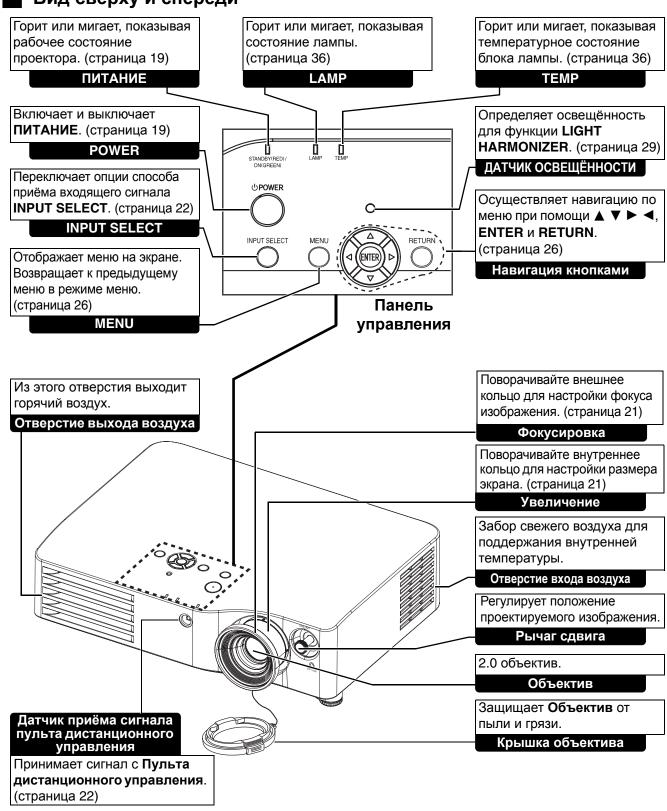


- Не роняйте Пульт дистанционного управления.
- Избегайте контакта с жидкостями и влагой.
- Выньте батарейки, если Пульт дистанционного управления не используется длительное время.
- Не используйте заряжаемые батарейки.
- Не нажимайте кнопки **Пульта дистанционного управления** слишком часто это может сократить срок эксплуатации батареек.

О Вашем проекторе

Проектор

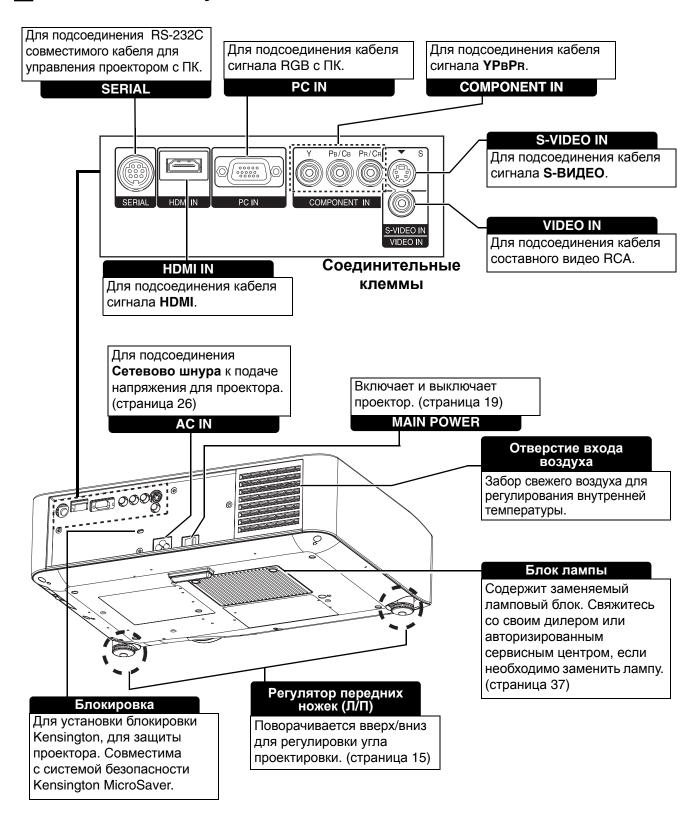




- Не блокируйте вентиляционные отверстия и не помещайте ничего на расстоянии 10 см от них, так как это может вызвать поломку устройства или телесные повреждения.
- Если проектор не используется, закройте объектив Крышкой объектива.

О Вашем проекторе

Вид сзади и снизу

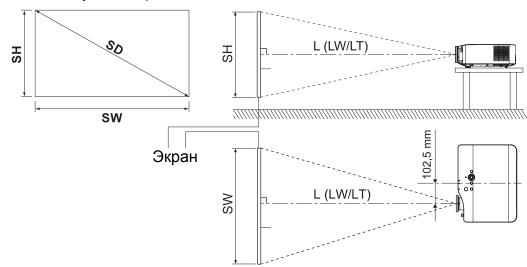


- Не блокируйте вентиляционные отверстия и не помещайте ничего на расстоянии 10 см от них, так как это может вызвать поломку устройства или телесные повреждения.
- Данный проектор должен использоваться только с входящим в комплект **Сетевым шнуром** для обеспечения оптимальной работы и во избежание повреждений.

Установка

Размер экрана и расстояние показа

Вы можете настроить размер изображение при помощи 2.0 объектива. Рассчитайте и определите расстояние показа следующим образом.



Размер изображения (16:9)			Расстояние	е показа (L)
Длина диагонали (SD)	Высота экрана (SH)	Ширина экрана (SW)	Минимальное расстояние (LW)	Максимальное расстояние (LT)
1,01 м	0,50 м	0,89 м	1,2 м	2,4 м
1,27 м	0,62 м	1,11 м	1,5 м	3,0 м
1,52 м	0,75 м	1,33 м	1,8 м	3,7 м
1,77 м	0,87 м	1,55 м	2,1 м	4,3 м
2,03 м	1,00 м	1,77 м	2,4 м	4,9 м
2,28 м	1,12 м	1,99 м	2,7 м	5,5 м
2,54 м	1,24 м	2,21 м	3,1 м	6,2 м
3,05 м	1,49 м	2,66 м	3,7 м	7,4 м
3,81 м	1,87 м	3,32 м	4,6 м	9,3 м
5,08 м	2,49 м	4,43 м	6,2 м	12,4 м

^{*} Все представленные выше величины являются приблизительными и могут слегка отличаться от действительных величин.

Способы расчёта размеров экрана

Вы можете более точно рассчитать размеры экрана, исходя из диагонали экрана.

 $SW = SD \times 0.872$

 $SH = SD \times 0.490$

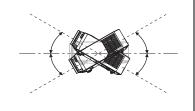
 $LW = 1,2244 \times SD - 0,056$

 $LT = 2,4449 \times SD - 0,056$

[Единица измерения: м]

* Приведённые выше результаты являются приблизительными и могут слегка отличаться от действительных величин.

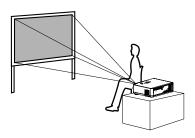
- Не используйте проектор в приподнятом или горизонтально наклонном положении, так как это может вызвать поломку проектора.
- Проверьте, чтобы поверхность объектива была параллельна экрану.
 Вы можете наклонить проектор вертикально примерно на ±30 градусов.
 Слишком сильный наклон приведёт к быстрому износу компонентов.
- Для достижения наилучшего качества изображения, устанавливайте экран в таком месте, где на него не попадает прямой солнечный или электрический свет. Задёрните шторы или жалюзи, чтобы заблокировать свет.



Способ проектирования

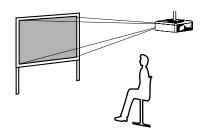
Вы можете использовать проектор любым из 4 способов проектирования. Чтобы установить нужный способ проектирования, смотрите «УСТАНОВКА» на странице 35.

Установка на столе/полу и проектирование спереди



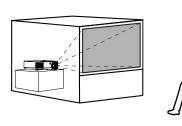
УСТАНОВКА: ПР/СТОЛ

Установка на потолке и проектирование спереди



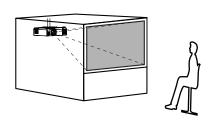
УСТАНОВКА: ПР/ПОТОЛ

Установка на столе/полу и проектирование сзади



УСТАНОВКА: ОБ/СТОЛ

Установка на потолке и проектирование сзади



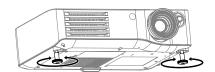
УСТАНОВКА: ОБ/ПОТОЛ

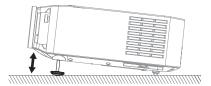
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для проектирования ОБ требуется прозрачный экран.
- При установке проектора на потолке требуется дополнительный крепёжный кронштейн (ЕТ-РКХ100).

Регулятор передней ножки и угол показа

Вы можете отрегулировать угол показа, поворачивая передние ножки вверх/вниз. Эта операция регулирует угол показа.





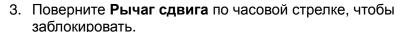
- Из **Отверстия выхода воздуха** выходит горячий воздух. Не дотрагивайтесь непосредственно до **Отверстия выхода воздуха**.
- При появлении трапециивидного искажения, смотрите «ТРАПЕЦИЯ» на странице 33.

Сдвиг и установка объектива

Если проектор не установлен прямо по центру экрана, Вы можете отрегулировать проектируемое изображение при помощи **Рычага сдвига** в диапазоне сдвига объектива.

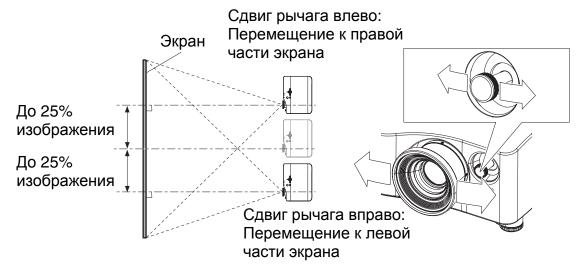
Настройка Рычага сдвига

- 1. Поверните **Рычаг сдвига** против часовой стрелки, чтобы его разблокировать.
- 2. Передвиньте **Рычаг сдвига**, чтобы настроить положение проектируемого изображения.
- Снимите блокировку



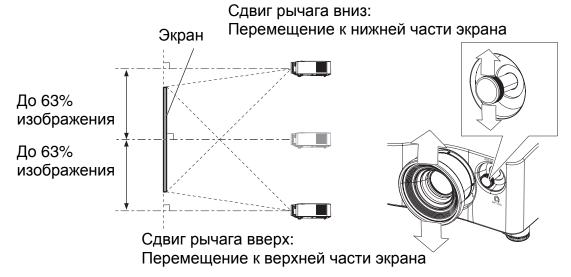
Горизонтальный сдвиг

Вы можете установить проектор так, что его объектив горизонтально отклоняется на 25% от оси центра экрана и затем отрегулировать положение изображения при помощи функции **Сдвига объектива**.



Вертикальный сдвиг

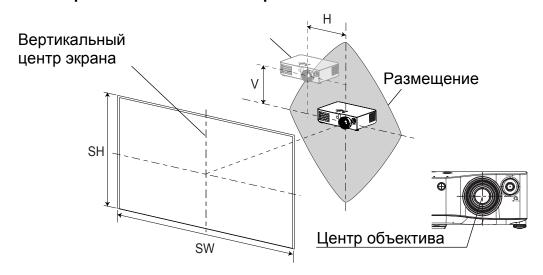
Вы можете установить проектор так, что его объектив вертикально отклоняется на 63% от оси центра экрана и затем отрегулировать положение изображения при помощи функции **Сдвига объектива**.



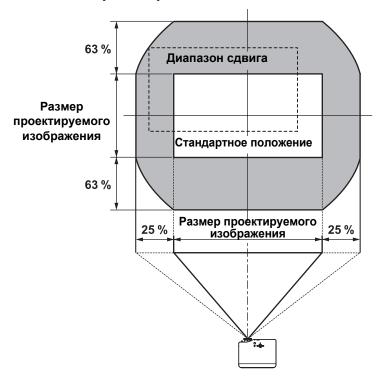
Диапазон размещения проектора

Вы можете определить, где установить проектор, учитывая возможности **Сдвига объектива**. Смотрите "Положение изображения" на странице 21. для получения информации о возможностях размещения.

После закрепления положения экрана



Регулируемый диапазон проектирования



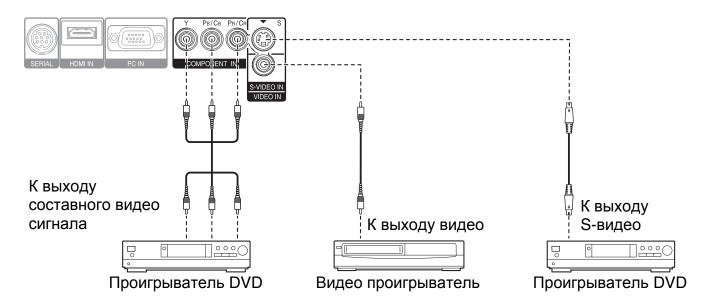
- Когда проектор размещается непосредственно перед экраном и центрируется **Рычаг сдвига**, Вы получаете проектируемое изображение наилучшего качества.
- Когда **Рычаг сдвига** находится в вертикальном пределе диапазона сдвига, Вы не можете сдвинуть рычаг в горизонтальный предел, и аналогично, когда **Рычаг сдвига** в вертикальном пределе диапазона сдвига, Вы не можете сдвинуть его в горизонтальный предел.
- Когда проектор наклонен, и **ТРАПЕЦИЯ** отрегулирована, то центр экрана и объектив необходимо совместить заново.
- Не старайтесь с силой двигать Рычаг сдвига во время настройки.

Соединения

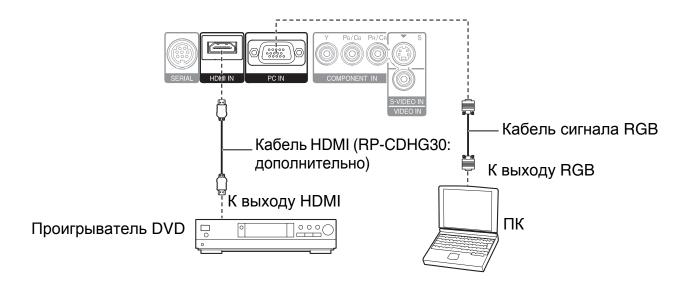
Перед подсоединением к проектору

- Прочтите и соблюдайте инструкции по эксплуатации и подсоединению периферийных устройств.
- Периферийные устройства должны быть выключены.
- Используйте кабели, подходящие к подсоединяемым периферийным устройствам.
- Проверьте типы видео сигналов. Смотрите «Список совместимых сигналов» на странице 41.
- Аудио кабели должны подсоединяться от каждого периферийного устройства непосредственно к аудио системе.

Подсоединение аудио-видео устройств



Подсоединение НОМІ/ПК



- Проверьте, чтобы кабель HDMI подходил к Вашему устройству HDMI для обеспечения нормальной работы.
- Для сигнала HDMI 1 080р требуется совместимый кабель.
- Можно подсоединять устройства DVI через переходник HDMI/DVI, но некоторые устройства могут не точно проектировать изображения, или могут возникнуть другие проблемы. Смотрите «Серийный вход» на странице 42.

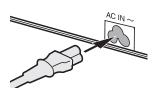
Включение и выключение проектора

Сетевой шнур

Проверьте, чтобы были подсоединены и выключены все входящие устройства, прежде чем подсоединить Сетевой шнур.

Подсоединение

1. Проверьте, чтобы вилка шнура питания соответствовала **AC IN** гнезду входа питания,



- расположенного в задней стенке проектора, затем полностью вставьте вилку до упора.
- 2. Вставьте Сетевой шнур в стенную розетку.

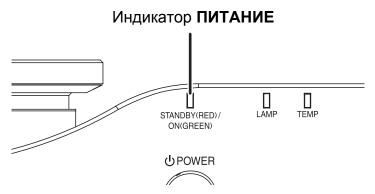
Отключение

- 1. Проверьте, что **MAIN POWER** выключен, и выньте **Сетевой шнур** из стенной розетки.
- 2. Возьмитесь за вилку и выньте **Сетевой шнур** из **AC IN** гнезда в задней стенке проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не используйте другие Сетевое шнури, кроме того, который входит в комплект проектора.
- Не прилагайте усилий на гнездо входа, так как можно повредить проектор и/или сетевой шнур.
- Скопление пыли или грязи вокруг гнезда может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Полностью отключите питание проектора, когда он не используется.

Индикатор ПИТАНИЕ



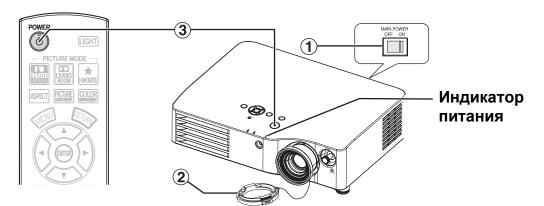
Состояние индикатора		Состояние проектора
He горит или мигает MAIN POWER отключен.		MAIN POWER отключен.
КРАСНЫЙ	Горит	MAIN POWER включен, и проектор находится в режиме ожидания.
ЗЕЛЁНЫЙ	Мигает	POWER включен, и проектор готовится к работе.
ЭЕЛЕПЫИ	Горит	Проектор готов к работе.
	Горит	POWER выключен, и проектор находится в режиме охлаждения лампы.
ОРАНЖЕВЫЙ	Мигает	POWER снова включен, и проектор находится в режиме охлаждения лампы и входит в режим проектирования. Вход в режим проектирования может занять некоторое время.

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Когда проектор находится в режиме охлаждения лампы, не выключайте MAIN POWER и не отсоединяйте Сетевой шнур.

Включение и выключение проектора

Включение проектора

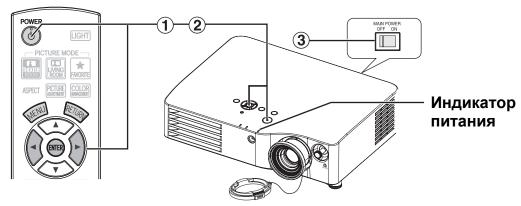


- 1. Включите MAIN POWER.
 - Индикатор питания загорается КРАСНЫМ цветом.
- 2. Снимите Крышку объектива с объектива.
- Нажмите кнопку **POWER**.
 - Индикатор питания загорается ЗЕЛЁНЫМ цветом после непродолжительного мигания.
 На экране появляется ЗАГР. ЛОГО.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Смотрите страницу 34 для получения информации о включении/выключении ЗАГР. ЛОГО.
- Во время начала работы может издаваться потрескивающий шум, что является нормальным и не влияет на работу проектора.

Выключение проектора



- 1. Нажмите кнопку **POWER**.
 - Появляется подтверждающий экран.
 - Чтобы вернуться в режим изображения, нажмите ENTER для выбора ОТМЕНА или нажмите MENU/RETURN.
- 2. Нажмите **◄**, чтобы выбрать **ВВОД** и нажмите **POWER** или **ENTER**.
 - Индикатор питания загорается
 ОРАНЖЕВЫМ цветом во время охлаждения лампы, затем загорается КРАСНЫМ, когда проектор готов к отключению MAIN POWER.
- 3. Отключите **MAIN POWER** на задней стенке проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Нажмите дважды или на некоторое время кнопку POWER, чтобы отключить питание.

Проектирование изображения

Выбор входящего сигнала

- 1. Включите подсоединённые устройства.
 - Нажмите кнопку воспроизведения на соответствующем устройстве.
- 2. Нажмите кнопку **INPUT SELECT**, чтобы при необходимости выбрать нужный способ входа сигнала. Смотрите «Переключение входящих сигналов» на странице 22.
 - Изображение будет проектироваться на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ:

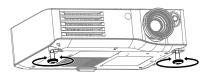
• Функция **АВТОПОИСК ВКЛ.** в качестве фабричной установки, и сигнал с подсоединённых устройств распознаётся автоматически. Смотрите «АВТОПОИСК» на странице 34.

Положение изображения

- 1. Нажмите **ASPECT**, чтобы выбрать нужный режим аспекта. Смотрите «АСПЕКТ» на странице 32.
- 2. Отрегулируйте проектируемое изображение при помощи **Рычага сдвига**. Смотрите «Сдвиг и установка объектива» на странице 16.



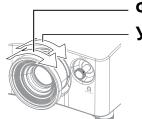
- 3. Отрегулируйте угол проектора.
 - Выверните **Регулятор передних ножек** и отрегулируйте угол по вертикали.



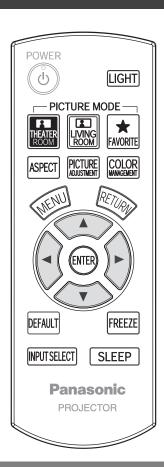
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не дотрагивайтесь до **Отверстия выхода** воздуха, так как об него можно обжечься.
- При появлении трапециевидного искажения, смотрите «ТРАПЕЦИЯ» на странице 33.

- 4. Отрегулируйте фокусировку и размер проектируемого изображения.
 - Поворачивайте регулятор Фокусировки и Увеличения для настройки изображения.
 - Вы можете подтвердить результат, воспользовавшись ТЕСТ ШАБЛОН.



Фокусировка Увеличение



Функции

Вы можете управлять проектором с помощью Пульта дистанционного управления, используя его функции на расстоянии до 7 м.

- Направление на проектор
 Убедитесь, что Излучатель пульта
 дистанционного управления направлен на
 Датчик приёма сигнала с пульта
 дистанционного управления на передней стенке
 проектора, и нажмите необходимую кнопку.
- Направление на экран Убедитесь, что Излучатель пульта дистанционного управления направлен на экран, и нажмите необходимую кнопку. Сигнал будет отражаться от экрана. Расстояние действия пульта дистанционного управления зависит от материала экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ:

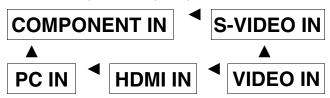
- Пульт дистанционного управления может работать неправильно при сильном свете, например, при лампах дневного света. Не допускайте попадания сильного света на датчик приёма сигнала.
- Если между пультом дистанционного управления и датчиком приёма сигнала находятся посторонние предметы, то Пульт дистанционного управления может работать неправильно.

Переключение входящих сигналов



Вы можете переключать способы приёма входящих сигналов в ручном режиме нажатием кнопки **INPUT**

SELECT. Нажмите кнопку несколько раз или нажмите **◄** ▶ для просмотра способов выбора входящего сигнала следующим образом. Действительное проектируемое изображение изменится через некоторое время.



COMPONENT IN	Подсоединено к гнезду COMPONENT IN сигнала
S-VIDEO IN	Подсоединено к гнезду S-VIDEO IN сигнала
VIDEO IN	Подсоединено к гнезду VIDEO IN
HDMI IN	Подсоединено к гнезду HDMI
PC IN	Подсоединено к гнезду PC IN

Графическая подсказка будет отображаться в верхнем правом углу дисплея, и Вы сможете подтвердить выбранный способ приёма входящего сигнала, который выделен жёлтым. Смотрите «ПОМОЩЬ» на странице 34.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если Вы выберите вход сигнала от неподсоединённого источника, подсказка замигает.
- Смотрите «Список совместимых сигналов» на странице 41.
- Смотрите «Соединительные клеммы» на странице 13.

Захват изображения



Во время проектирования изображения нажмите **FREEZE** для захвата проектируемого изображения и показа его на экране как неподвижной картинки. Нажмите повторно, чтобы отменить.

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Отмена режима стоп-кадра осуществляется нажатием любой кнопки, кроме кнопки LIGHT.

Переключение аспектного соотношения



Аспектное отношение выбрано автоматически, или Вы можете переключать его в ручном режиме нажатием кнопки **ASPECT**. Нажмите кнопку несколько раз

для выбора различных типов аспекта как показано ниже. Смотрите «АСПЕКТ» на странице 32.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если Вы проектируете изображение с несоответствующим аспектным отношением, то изображение может быть искажено, или могут отсутствовать некоторые его части. Выберите такое аспектное отношение, которое сохраняет намерения создателя этого изображения.
- Порядок типов АСПЕКТА определяется не только способом приёма входящего сигнала, но и самими входящими сигналами. Смотрите «Список совместимых сигналов» на странице 41.
- Если Вы проектируете авторское изображение, увеличенное или искажённое использованием функции АСПЕКТА в коммерческих целях в общественном месте, например, в ресторане или гостинице, Вы можете нарушать авторское право создателя, которое защищено законом об авторских правах.

Автоматическое выключение проектора



Вы можете автоматически отключить **ПИТАНИЕ** посредством установки функции **РЕЖ. СНА**. Нажмите несколько раз кнопку

SLEEP для выбора продолжительности по времени. Смотрите «РЕЖ. СНА» на странице 35.



Возврат на исходные установки



Вы можете вернуться от большинства пользовательских установок к исходным установкам посредством нажатия кнопки

DEFAULT на Пульте дистанцион-

ного управления. Отобразите необходимое дополнительное меню или функцию меню и нажмите эту кнопку снова.

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Некоторые элементы меню нельзя сбросить нажатием кнопки **DEFAULT**. Настройте каждый из элементов меню вручную.

Включение подсветки кнопок



В тёмном помещении Вы можете включить подсветку кнопок для удобства работы с пультом дистанционного управления. Нажмите кнопку в правом верхнем

углу устройства, чтобы включить подсветку и войти в режим включения подсветки. После 5 секунд без произведения какой-либо операции подсветка начнёт затухать и через 5 секунд полностью погаснет. Нажмите любую кнопку, кроме **LIGHT**, чтобы снова включить подсветку. Для выхода из этого режима нажмите кнопку **LIGHT**.

Переключение режима изображения

Вы можете переключить фабричные установки нажатием кнопок **THEATER ROOM**, **LIVING ROOM** и **FAVORITE**. Смотрите «РЕЖИМ ИЗОБР.» на странице 28.



Настройка изображения



Вы можете отобразить один из элементов меню ИЗОБРАЖЕНИЕ или ДОП. НАСТР. нажатием кнопки РІСТURE ADJUSTMENT. Нажмите эту кнопку для переключения меню ИЗОБРАЖЕНИЕ и ДОП. НАСТР.. Нажмите ▲ ▼ для выбора необходимого элемента меню и нажмите ◀ ▶, чтобы его настроить.

- Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ РЕЖИМ ИЗОБР., КОНТРАСТ, ЯРКОСТЬ, ЦВЕТ, ОТТЕНОК, ЧЕТКОСТЬ, ЦВЕТ.ТЕМП. и ДИНАМ. ДИАФ.
- Меню ДОПЕDHACTP.
 ГАММА, КОНТРАСТ, ЯРКОСТЬ, УПР.
 ЦВЕТАМИ, ШУМОПОДАВЛ., МРЕG-Ш/П,
 СІЛЕМА REALITY И СИСТЕМА ТВ

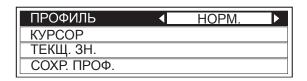
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Описание каждого из элементов МЕНЮ, смотрите «Навигация меню» на странице 26.
- Меню исчезнет с экрана, если в течение 7-х секунд не будет произведена операция.

Установка собственного цветового профиля

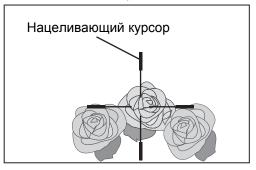


Вы можете отрегулировать выбранный цвет по отдельности, сохранить и вызвать настройки в установке **РЕЖИМ ИЗОБР.**. Нажмите кнопку **COLOR MANAGEMENT**, чтобы открыть меню.



Создание нового профиля

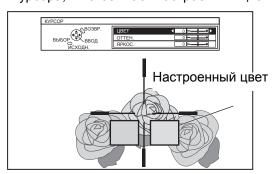
- Настройка выбранного цвета Выберите цвет и настройте ЦВЕТ, ОТТЕНОК и ЯРКОСТЬ.
 - 1. Выберите меню **КУРСОР** и нажмите **ENTER**.
 - Захватывается проектируемое изображение, и отображается нацеливающий курсор.
 - Когда ТЕКУЩ. 3Н. полностью загружена, нацеливающий курсор не отображается.
 Смотрите «Управление сохранёнными каталогами» на странице 25.



- Поставьте курсор при помощи ▲ ▼ ◀ и ► на нужное место для выбора цвета и нажмите ENTER.
 - Цвет в центре нацеливающего курсора берётся за образец, и слева от курсора показывается окно образца. Функции меню показываются в верхней части экрана.



- 3. Выберите элемент меню и ◀ ▶ для настройки каждого уровня элемента.
 - Окно результатов показывается справа от курсора, и показывает настроенный цвет.



ЦВЕТ	Настройте живость цвета. Диапазон установки: –30 до +30 Фабричная установка: 0
ОТТЕНОК	Настройте тон цвета. Диапазон установки: –30 до +30 Фабричная установка: 0
ЯРКОСТЬ	Настройте яркость цвета. Диапазон установки: –20 до +20 Фабричная установка: 0

- 4. Нажмите **ENTER**, чтобы сохранить результат настройки.
 - «ОБРАБОТКА ДАННЫХ...» отображается на несколько секунд, и результат сохраняется в ТЕКУЩ. 3Н..
 - Вы можете сохранить до 8 каталогов в каталоге ТЕКУЩ. ЗН. для каждой установки РЕЖИМ ИЗОБР..
- 5. Нажмите **MENU** или **RETURN**, чтобы возвратиться к предыдущему меню.
 - Повторите последовательности выше для сохранения большего количества настроек.

Управление сохранёнными каталогами

Вы можете отредактировать или удалить сохранённые каталоги выбранного **РЕЖИМ ИЗОБР**.

1. Выберите **ТЕКУЩ. 3H.** и нажмите **ENTER**.

• Отображается меню ТЕКУЩ. 3Н...

РЕЖИМ ИЗОБР	Р. : КИНО	1	
ТОЧКА 1		0	+2
ТОЧКА 2	-1	0	-2
ТОЧКА 3	0	+10	С
ТОЧКА 4	-10	+10	-10
ТОЧКА 5	-6	+5	+7
ТОЧКА 6	+3	-3	+1
ТОЧКА 7	0	+7	+9
ТОЧКА 8	-1	+14	-4
УДАЛИТЬ ВСЕ			

Настроенный цвет цвет

- 2. Выберите необходимый каталог из 1–8 или **УДАЛИТЬ ВСЕ**, и нажмите **ENTER**.
 - Выберите ИЗМЕНИТЬ для редактирования каталога.
 - Появляется меню курсора, и Вы можете заново произвести настройку цвета.
 - Выберите **УДАЛИТЬ**, чтобы удалить каталог. Появится подтверждающий экран. Выберите **ВВОД**, чтобы удалить каталог.
 - Если Вы выбираете УДАЛИТЬ ВСЕ, появляется экран «УДАЛ. ВСЕХ. ЗНАЧ.». Выберите ВВОД, чтобы удалить все каталоги. Установка ПРОФИЛЬ будет возвращена на ОБЫЧНЫЙ.
- Сохранение установки из каталога в качестве профиля Возвратитесь к меню УПРАВЛЕНИЕ ЦВЕТАМИ и

Возвратитесь к меню **УПРАВЛЕНИЕ ЦВЕТАМИ** и сохраните сохранённый каталог в качестве профиля. Удостоверьтесь, что **РЕЖИМ ИЗОБР.** не переключен.

- 1. Выберите меню **СОХР. ПРОФ.** и нажмите **ENTER**.
 - Отображается меню СОХР. ПРОФ.. Вы можете сохранить профиль как ПОЛЬЗ 1, ПОЛЬЗ 2 и ПОЛЬЗ 3.

ПОЛЬ.1	
ПОЛЬ.2	
ПОЛЬ.3	

- 2. Нажмите **ENTER**, чтобы сохранить профиль.
 - Появляется подтверждающий экран. Снова нажмите **ENTER**, чтобы сохранить.

Загрузка сохранённых профилей

Когда профили сохраняются в установке **РЕЖИМ ИЗОБР.**, Вы можете их хранить до тех пор, пока **ПРОФИЛЬ** установлен на **ОБЫЧНЫЙ**.

- 1. Выберите нужный **РЕЖИМ ИЗОБР**. и нажмите **ENTER**.
- 2. Нажмите кнопку **COLOR MANAGEMENT** и выберите меню **ПРОФИЛЬ**.
 - Будут показаны установки профиля выбранного **РЕЖИМА ИЗОБР.**.
- 3. Выберите нужный профиль и нажмите **ENTER**.

НОРМАЛЬНЫЙ	Возвращает к фабричным установкам РЕЖИМ ИЗОБР .
польз	
польз	Определённые установки профиля
польз	r - r

- ТЕКУЩ. ЗН. и СОХР. ПРОФ. не отображаются, если Вы не воспользуетесь функцией УПР. ЦВЕТАМИ.
- Если Вы загружаете профиль при помощи другого режима профиля, то меню **КУРСОР** и **СОХР**. **ПРОФ**. не будут показываться.
- Похожие цвета будут настраиваться одновременно. Если Вы настраиваете один и тот же цвет по-разному, то они могут повлиять друг на друга, и Вы можете получить неожиданный результат.
- Белый, чёрный и серый настроить нельзя.
- Если Вы выйдите из меню УПР. ЦВЕТАМИ или попытаетесь произвести другую функцию меню, не сохранив предварительно настроенный профиль, то появится подтверждающий экран.
- Если Вы переключите входящий сигнал до сохранения профиля, то установка будет отменена без предупреждения.

Навигация меню

Система меню позволяет Вам осуществлять доступ к функциям, не имеющим специально предназначенных для них кнопок на **Пульте дистанционного** управления. Функции меню упорядочены по структурам и категориям. Вы можете осуществлять навигацию меню при помощи кнопок **A V I**.

Навигация меню

Отображение основного меню



Нажмите кнопку **MENU**, чтобы показать **Основное меню** и рабочее руководство.

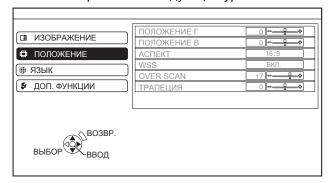


Рабочее руководство

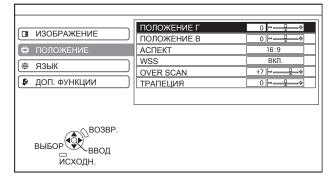
Содержит необходимые кнопки для настройки

Процедура работы

- 1. Нажмите ▲ ▼, чтобы перейти к необходимому элементу Основного меню и нажмите ENTER, чтобы его выбрать.
 - Выбранный элемент выделяется оранжевым цветом, и справа отображается Доп.-меню. Смотрите «Доп.-меню» на странице 27.
- 2. Нажмите ▲ ▼, чтобы перейти к необходимому элементу Доп.-меню и нажмите ◀ ▶ или ENTER, чтобы его настроить.
 - Выбранный элемент отображается на экране, а другие элементы меню исчезают.
 - Если это низкий уровень, то будет отображаться следующий уровень.



- Нажмите ◀ ▶, чтобы настроить выбранный элемент.
 - Для элементов, использующих шкалу в виде полоски, текущие настройки показываются на левой стороне шкалы.
 - Вы можете переходить к от элемента к элементу нажатием ◀ ►.



- Нажмите MENU или RETURN, чтобы возвратиться к предыдущему меню.
 - Для продолжения проектирования нажмите кнопку несколько раз до тех пор, пока не исчезнет меню.

Об элементах со шкалой в виде полоски

Значок треугольника под шкалой обозначает фабричную установку, а квадратный значок обозначает текущую установку.



Основное меню

Основное меню имеет 4 варианта. Выберите нужный вариант и нажмите **ENTER**, чтобы отобразить **Доп.-меню**.

ИЗОБРАЖЕНИЕ
положение
язык
\$ доп. функции

Доп.-меню

Элементы Доп.-меню могут различаться в зависимости от выбранного входящего сигнала.

Смотрите «Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ» на странице 28.

на отраницо до:	
Элементы Допменю	Фабричная установка ¹
РЕЖИМ ИЗОБР.	НОРМАЛЬНЫЙ
КОНТРАСТ	0
ЯРКОСТЬ	0
ЦВЕТ	0
ОТТЕНОК	0
ЧЕТКОСТЬ	0
ЦВЕТ. ТЕМП.	0
ДИНАМ. ДИАФ.	вкл.
LIGHT HARMONIZER	ABTO
ДОП. НАСТР.	
СОХ. ИЗБР.	
ЗАГР. ИЗБ.	
СИГНАЛ ²	

- Фабричные установки различаются в зависимости от выбранного РЕЖИМ ИЗОБР.
 Только сигналы ПК/СОСТАВНОЙ/НDMI

Смотрите «Меню ПОЛОЖЕНИЕ» на странице 31.

Элементы Допменю	Фабричная установка
ПОЛОЖЕНИЕ В	0
ПОЛОЖЕНИЕ Г	0
СИНХРОСИГНАЛ1	0
ФАЗА СИНХР.2	0
АСПЕКТ	ABTO ³
WSS ⁴	вкл.
OVER SCAN	+7
ТРАПЕЦИЯ	вкл.
А/НАСТРОЙКА ⁵	

- Только сигнал ПК
- Только сигналы СОСТАВНОЙ/ПК
- Для сигналов ПК или HDMI Только сигналы ВИДЕО/S-ВИДЕО/СОСТАВНОЙ
- Только сигнал ПК

Меню ЯЗЫК

Выберите нужную языковую опцию.

	1/2
DEUTSCH	
FRANÇAIS	
ESPAÑOL	
ITALIANO	
PORTUGUÊS	
SVENSKA	
NORSK	
DANSK	

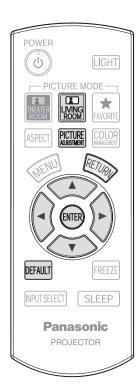
	2/2
POLSKI	
ČEŠTINA	
MAGYAR	
РҮССКИЙ	
ไทย	
한국어	
ENGLISH	
中文	

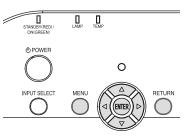
Меню ДОП. ФУНКЦИИ №

Смотрите «Меню ДОП. ФУНКЦИИ» на странице 34.

на странице от.	
Элементы Допменю	Фабричная установка
ПОМОЩЬ	ДЕТАЛЬН.
ВИД ЭКР МЕНЮ	ТИП1
полож. меню	ЦЕНТР
ЦВЕТ ФОНА	СИНИЙ
ЗАГР. ЛОГО	вкл.
АВТОПОИСК	вкл.
УСТАНОВКА	ПР/СТОЛ
РЕЖ. СНА	выкл
НАД УР. МОРЯ	МАЛ. ВЫС
мощн. лампы	норм.
НАРАБ. ЛАМПЫ	•
ТЕСТ. ШАБЛОН	

Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ





 Смотрите «Навигация меню» на странице 26.

РЕЖИМ ИЗОБР.

В зависимости от условий проектирования, Вы можете воспользоваться этими заранее установленными параметрами для улучшения качества проектируемого изображения. Нажмите

◀ ▶ для просмотра вариантов.

it has a bar ab ansister.		
Для яркого помещения		
ОБЫЧНЫЙ	Установка для общего изображения, например спорта или игр	
динам.	Установка ярких и острых цветов	
кино/свет	Установка живых и тонких цветов	
Для тёмного помещения		
кино1	Цвета в стиле Голливуд	
КИНО2	Установка более глубоких и насыщенных цветов	
видео	Установка для активного изображения, например музыка или концерт	
ЕСТЕСТВ.	Воспроизводит исходный цвет изображения	

Воспроизведение цвета изображения sRGB

Для точного воспроизведения исходного цвета изображения **S-ВИДЕО** произведите следующую установку.

- 1. Нажмите PICTURE ADJUSTMENT и выберите ECTECTB..
- 2. Нажмите **DEFAULT** для настройки других элементов **Доп.-меню**.
- 3. Нажмите **RETURN** один раз, чтобы возвратиться к **Основному меню** и выберите **ДОП. ФУНКЦИИ**.
- 4. Переключите МОЩН. ЛАМПЫ на НОРМ..

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Для того, чтобы выбранный режим стал стабильным, может потребоваться некоторое время.

KOHTPACT

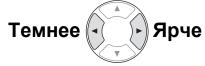
Вы можете настроить контраст проектируемого изображения. Отрегулируйте **ЯРКОСТЬ** заранее при необходимости.



● Диапазон установки: от –32 до +32

ЯРКОСТЬ

Вы можете настроить яркость проектируемого изображения.



• Диапазон установки: от -32 до +32

ЦВЕТ

Вы можете настроить насыщенность цвета проектируемого изображения.



- Диапазон установки: от −32 до +32
- Если подсоединён ПК, то эта функция доступна только с сигналами 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60p и 1 125 (1 080)/50p.

OTTEHOK

Вы можете настроить оттенок проектируемого изображения.

Красноватый



Зеленоватый

- Диапазон установки: от -32 до +32
- Если подсоединён ПК, то эта функция доступна только с сигналами 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60p и 1 125 (1 080)/50p.

ЧЕТКОСТЬ

Вы можете настроить чёткость проектируемого изображения.



 Диапазон установки может различаться в зависимости от выбранного входящего сигнала.

ЦВЕТ. ТЕМП.

Вы можете настроить баланс белизны проектируемого изображения.

Менее голубоватый



Менее красноватый

● Диапазон установки: от -6 до +6

ДИНАМ. ДИАФ.

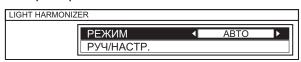
Вы можете включить или выключить автоматическую настройку лампы и диафрагмы объектива.

• ВКЛ.: Автоматическая подстройка

• ВЫКЛ.: Без подстройки

LIGHT HARMONIZER

ДАТЧИК ОСВЕЩЁННОСТИ определяет яркость света в помещении и автоматически поддерживает интенсивность света лампы. При необходимости Вы можете включить или выключить эту функцию или отрегулировать вручную. Нажмите **▼** для просмотра вариантов.



• ВЫКЛ.: Без подстройки

АВТО: Автоматичекая подстройка
 ВРУЧНУЮ: Ручная настройка (от 0 до +8)

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Чтобы обеспечить правильную работу LIGHT HARMONIZER, не прерывайте подачу света в ДАТЧИК ОСВЕЩЁННОСТИ.

ДОП. НАСТР.

Из **ДОП. НАСТР.**, Вы вручную можете осуществлять более точные настройки изображения.

ГАММА

Вы можете отрегулировать линейную интенсивность на 3-х уровнях. Нажмите ◀ ▶, чтобы увеличить или уменьшить.

Уровни	Фабричная установка
ГАММА СВЕТЛ	0
ГАММА СВ/ТМ	0
ГАММА ТЕМН.	0

• Диапазон установки: от -8 до +8

KOHTPACT

Вы можете по отдельности отрегулировать количество контраста в цветах RGB. Нажмите

▼ , чтобы увеличить или уменьшить.

RGB	Фабричная установка
KOHTP R	0
KOHTP G	0
контр в	0

● Диапазон установки: от -16 до +16

ЯРКОСТЬ

Вы можете по отдельности отрегулировать яркость цветов RGB. Нажмите ◀ ▶, чтобы увеличить или уменьшить.

RGB	Фабричная установка
ЯРКОСТЬ R	0
ЯРКОСТЬ G	0
яркость в	0

● Диапазон установки: от -16 до +16

УПР. ЦВЕТАМИ

Вы можете управлять собственными определёнными настройками цветов. Смотрите «Установка собственного цветового профиля» на странице 24.

Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

ШУМОПОДАВЛ. (Шумоподавление)

Вы можете включить или выключить систему автоматического шумоподавления. Нажмите ◀

▶, чтобы выбрать необходимую установку.

• ВКЛ.: Автоматическое шумоподавление

• ВЫКЛ.: Без шумоподавления

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Использование шумоподавления может повлиять на качество изображения.

MPEG-Ш/П

Вы можете включить или выключить систему автоматического шумоподавления для изображений формата MPEG. Система уменьшает блоковые и точечные помехи, устраняя острые края и обеспечивая более мягкое общее изображение. Нажмите

, чтобы выбрать необходимую установку.

ВКЛ.: АктивноВЫКЛ.: Выключена

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **MPEG-Ш/П** только для изображений MPEG.
- МРЕС-Ш/П не доступен с сигналами ПК и HDMI (VGA480).

CINEMA REALITY

Вы можете включить или выключить автоматический синхронизатор изображения для изображений с 24 кадрами в минуту. Нажмите ◀ ▶, чтобы выбрать необходимую установку.

ВКЛ.: АктивноВЫКЛ.: Выключена

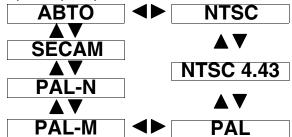
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Доступными сигналами S-ВИДЕО, ВИДЕО, ПК, СОСТАВНОЙ являются 525i (480i), 625i (576i), 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50p и 1 125 (1 080)/60p, а доступными сигналами HDMI являются 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i.
- Если CINEMA REALITY отличается от необходимой установки изображения, выберите ВЫКЛ..

СИСТЕМА ТВ

При изменении видео сигнала, установка переключается автоматически.

Вы можете переключить установку вручную, чтобы она соответствовала видео данным. Нажмите ◀ ► для просмотра вариантов.



СОХР. ИЗБР.

Вы можете сохранить до 3-х отрегулированных установок **ИЗОБРАЖЕНИЕ** в каждой из 2-х групп сигналов.

- 1. Настройте различные элементы меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.
- 2. Выберите СОХР. ИЗБР. и нажмите ENTER.
- 3. Выберите **ИЗБРАННОЕ 1**, **ИЗБРАННОЕ 2** или **ИЗБРАННОЕ 3**, чтобы сохранить и нажмите **ENTER**.
 - Появляется подтверждающий экран.
- 4. Выберите **ВВОД** и нажмите **ENTER**.
 - Чтобы отменить, выберите ОТМЕНА и нажмите ENTER, или нажмите кнопку RETURN.

включая VGA480), 1 125 (1 080)/50i,	ИЗБРАННОЕ 1 ИЗБРАННОЕ 2 ИЗБРАННОЕ 3
ΠK 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i,	ИЗБРАННОЕ 1 ИЗБРАННОЕ 2 ИЗБРАННОЕ 3

ЗАГР. ИЗБР.

Вы можете мгновенно осуществлять доступ к установкам **ИЗБРАННОЕ**.

- 1. Выберите необходимую установку из ИЗБРАННОЕ 1, ИЗБРАННОЕ 2 или ИЗБРАННОЕ 3.
 - Неопределённая установка отображаться не будет.
- 2. Нажмите **ENTER**, чтобы включить выбранную установку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Если Вы не сохранили никакие установки, то ИЗБРАННОЕ 1, ИЗБРАННОЕ 2 и ИЗБРАННОЕ 3 не отображаются.

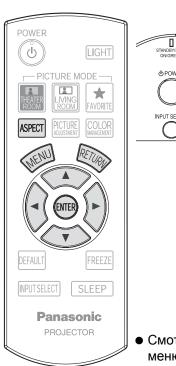
СИГНАЛ

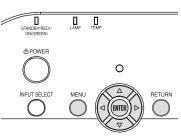
Текущий выбранный сигнал отображается при подсоединении оборудования **ПК/СОСТАВНОЙ/HDMI**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Смотрите «Список совместимых сигналов» на странице 41.

Меню ПОЛОЖЕНИЕ





• Смотрите «Навигация меню» на странице 26.

ПОЛОЖЕНИЕ Г

Вы можете передвигать проектируемое изображение по горизонтали для точной настройки.



положение в

Вы можете передвигать проектируемое изображение по вертикали для точной настройки.

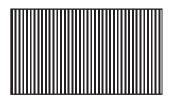
Вниз



Вверх

СИНХРОСИГНАЛ

Если на проектируемом изображении появляются помехи, что иногда называется шумом, Вы можете уменьшить их нажатием ◀ ► для настройки частоты синхронизации.



ПРИМЕЧАНИЕ:

 Если частота синхронизации проектируемого сигнала выше 150 МГц, то настройка может не помочь.

ФАЗА СИНХР.

Если Вам нужно выполнить настройку по той же причине, что и настройку **СИНХРОСИГНАЛ**, Вы можете произвести точную настройку синхронизации часов. Нажмите **◄** ▶ для осуществления настройки.

- Если частота синхронизации проектируемого сигнала выше 150 МГц, то настройка может не помочь.
- ФАЗА СИНХР. не доступна с сигналами
 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i,
 1 125 (1 080)/50p, 1 125 (1 080)/60p,
 1 125 (1 080)/24p, 750 (720)/50p и 750 (720)/60p
 при использовании соединения СОСТАВНОЙ.

Меню ПОЛОЖЕНИЕ

АСПЕКТ

Вы можете при необходимости вручную переключать аспектное соотношение.

Варианты аспектного соотношения и пример проектирования

Если Вы применяете варианты аспектного соотношения к проектируемому изображению, результаты будут следующими. Результат может быть различным в зависимости от входящих сигналов. Смотрите «Переключение аспектного соотношения» на странице 23.

■ ВИДЕО/S-ВИДЕО/СОСТАВНОЙ

Недоступно для сигналов 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50p, 1 125 (1 080)/60p, 1 125 (1 080)/24p, 750 (720)/50p и 750 (720)/60p.

		4:3	Сжатый размер	Буквенное окно 16:9	Буквенное окно 14:9	Кинескоп 2.35:1
Исхо	дный размер		00 00	00 00		000 000
4:3	Проектирует 4:3.	${}^{\circ}_{\circ}{}^{\circ}_{\circ}$	00 00	00 00		0000000
16:9	Настраивает по горизонтали до 16:9.		00 00	00000		000 000
РАСШИР.	Настраивает по горизонтали на 16:9. Ближе к краю, более увеличенное. Недоступно для сигналов ПК .		00 00	00000	0 0	000 000
УВЕЛ./УВЕЛ. 1	Настраивает до размера 16:9 включая буквенное окно. Выйдите из режима меню и нажмите ▲ ▼ для настройки по вертикали.			00 00		000 000
УВЕЛ. 2	Настраивает до размера кинескопа без буквенного окна. Выйдите из режима меню и нажмите ▲ ▼ для настройки по вертикали.					100000
14:9	Настраивает на 14:9.		00 00	00 00	$^{\circ}_{\circ}$	000 000

Сигналы СОСТАВНОЙ

Доступно для сигналов 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50p, 1 125 (1 080)/60p, 1 125 (1 080)/24p, 750 (720)/50p и 750 (720)/60p.

Исходный размер		4:3	16:9	Кинескоп
			00 00	000 000
Г-РАСШИР	Настраивает по горизонтали на 16:9.		20000	>0000000
В - РАСШИР Настраивает по вертикали на 16:9. Выйдите из режима и нажмите ▲ ▼ для просмотра изображения для настройки и краёв по вертикали.			00000	000 000

В. ПРОКР: Выйдите из режима и нажмите ▲ ▼ для просмотра изображения сигналов **ПК** для настройки краёв по вертикали.

Аспектное соотношение зависит от сигналов

Нажмите **▼** ▶ для просмотра версий аспектного соотношения. Набор версий зависит от подсоединённых сигналов.

видео/ ѕ-видео	 4:3 → 16:9 → 14:9 → РАСШИР. → УВЕЛ. 1 → УВЕЛ. 2 АВТО → 4:3 → 16:9 → РАСШИР. → УВЕЛ. сигнал NTSC
ПК (RGB)	 4:3 → 16:9 → В. ПРОКР 4:3 → 16:9 сигналы VGA или SVGA В. ПРОКР только ШИРОК768 Не переключаемо ШИРОК480/600/720/768-2 сигналы
НОМІ	 4:3 → 16:9 16:9 → Г - РАСШИР → В - РАСШИР → УВЕЛ. 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/60p, 1 125 (1 080)/24p, 750 (720)/50p и 750 (720)/60p Сигналы 4:3 → 16:9 → РАСШИР. → УВЕЛ. 525p (480p) и 625p (576p)
YРвРп	• 4:3 → 16:9 → 14:9 → РАСШИР. → УВЕЛ. 1 → УВЕЛ. 2 625i (576i), 625p (576p) • АВТО → 4:3 → 16:9 → РАСШИР. → УВЕЛ. 525i (480i), 525p (480p) • Сигналы 16:9 → Г - РАСШИР → В - РАСШИР 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50p, 1 125 (1 080)/60p, 1 125 (1 080)/60p, 750 (720)/60p

WSS

Если вводится сигнал PAL/625p (576p)/625i (576i) и он имеет идентификационный сигнал, аспектное соотношение автоматически переключается на необходимую установку. Вы можете вручную отключить эту систему.

OVER SCAN

Если 4 края изображения частично потеряны, Вы можете воспользоваться этой функцией для настройки правильного проектирования изображения.

Уменьшение



- Диапазон установки: от 0 до +10
- OVER SCAN не доступна для сигналов ПК.

ТРАПЕЦИЯ

Если проектор установлен не перпендикулярно экрану, или экран имеет наклонную поверхность, Вы можете отрегулировать трапецию по вертикали.

Изображение	Действие
	A P

Диапазон установки: от −32 до +32

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Вы можете скорректировать искажение ±30 градусов по вертикали. Рекомендуется устанавливать проектор с минимальным искажением.
- Некоторые искажения можно оставить и впоследствии отрегулировать при помощи Сдвига объектива.
- Искажение экрана Основного меню скорректировать нельзя.
- Результат коррекции трапеции влияет на аспектное соотношение и размер изображения.

А/НАСТРОЙКА

Вы можете автоматически настроить ПОЛОЖЕНИЕ В, ПОЛОЖЕНИЕ Г, СИНХРОСИГНАЛ и ФАЗА СИНХР. при соединении через ПК. Нажмите ENTER, чтобы настроить эти функции одновременно.

Меню ДОП. ФУНКЦИИ



ПОМОЩЬ

Если Вы нажмёте кнопку **INPUT** или **INPUT SELECT**, чтобы изменить способ приёма входящего сигнала, то помощь отображается в правом верхнем углу экрана. Имеются следующие способы отображения. Нажмите ◀ ▶ для просмотра вариантов.

Доп. функции	Функция
выкл.	Отключает помощь
КРАТКАЯ	Отображает способ входа в текстовом режиме ПОМОЩЬ исчезнет, спустя 5 секунд без работы.
ДЕТАЛЬН.	Отображает способ входа графически ПОМОЩЬ исчезнет, спустя 10 секунд без работы.

вид экр меню

Вы можете изменить фоновый цвет меню. Нажмите **◄** ▶ для просмотра вариантов.

Доп. функции	Функция	
ТИП1	Полупрозрачный чёрный	
ТИП2	Плотный голубой	
типз	Полупрозрачный синий	

полож. меню

Вы можете изменить положение отображения меню. Нажмите **◄** ► для просмотра вариантов.



ЦВЕТ ФОНА

Вы можете выбрать **СИНИЙ** или **ЧЕРНЫЙ** экран, когда проектор не проектирует изображение. Нажмите **◄** ▶ для выбора варианта.

ЗАГР. ЛОГО

Вы можете включить или выключить логотип, который отображается во время начала работы проектора. Нажмите ◀ ► для выбора варианта.

ВКЛ.: АктивноВЫКЛ.: Выключена

АВТОПОИСК

Если проектор включен, распознаются входящие соединения, и входящий сигнал выбирается автоматически. Вы можете включить или выключить эту систему. Нажмите ◀ ▶ для выбора варианта.

ВКЛ.: АктивноВЫКЛ.: Выключена

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Если сигнал не обнаружен, будет выбран последний способ приёма входящего сигнала.

HDMI-УРОВ.

Вы можете переключить уровень сигнала **HDMI HOPM.** или **PACШИР.**, когда выбран сигнал **HDMI** (RGB). Нажмите ◀ ▶ для выбора варианта.

УСТАНОВКА

При установке проектора выберите способ проектирования согласно положению проектирования. Нажмите ◀ ▶ для просмотра вариантов. Смотрите «Способ проектирования» на странице 15.

ПР/СТОЛ	Установка на столе/полу и проектирование спереди	
ПР/ПОТОЛ	Монтаж на потолке и проектирование спереди	
ОБ/СТОЛ	Установка на столе/полу и проектирование сзади	
ОБ/ПОТОЛ	Монтаж на потолке и проектирование сзади	

РЕЖ. СНА

Вы можете выбрать необходимый интервал времени и установить таймер на автоматическое выключение ПИТАНИЯ проектора. З минуты перед выключением в правом нижнем углу будет показываться отсчёт оставшихся минут. Нажмите ◀ ▶ для просмотра вариантов. Смотрите «Автоматическое выключение проектора» на странице 23.

НАД УР. МОРЯ

Если Вы используете проектор на возвышенности, установите скорость вращения вентилятора БОЛ. ВЫС. Нажмите ◀ ▶ для выбора БОЛ. ВЫС или МАЛ. ВЫС.

ПРИМЕЧАНИЕ:

 На высоте выше 1 400 м над уровнем моря установка должна быть БОЛ. ВЫС.

мощн. лампы

Вы можете отрегулировать мощность лампы для экономии электроэнергии, увеличения срока эксплуатации лампы и уменьшения шума.

Доп. функции	Функция
НОРМ.	Когда необходим более яркий свет, например, при показе фильмов
ЭКОРЕЖИМ	Когда достаточно слабого света, например, в неболь- шом помещении

ПРИМЕЧАНИЕ:

 Если отсутствует сигнал, эта функция отключается.

НАРАБ. ЛАМПЫ

Вы можете проверить, как долго эксплуатировалась лампа.

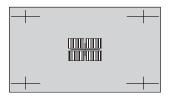
ПРИМЕЧАНИЕ:

 НАРАБ. ЛАМПЫ является важным фактором для определения срока замены лампы.
 Смотрите «Уход и замена» на странице 37.

ТЕСТ. ШАБЛОН

Вы можете использовать 2 различных проверочных шаблона для настройки фокуса изображения. **РЕЖИМ ИЗОБР.** временно переключается на **ДИНАМ.**, и возвращается в последнюю используемую установку при возвращении в режим проектирования.

1. Нажмите **ENTER** для показа проверочного шаблона 1 и отрегулируйте фокус при помощи **Фокусировки**.



2. Нажмите **ENTER** для показа проверочного шаблона 2 и снова отрегулируйте фокус при помощи **Фокусировки**.



3. Нажмите **MENU** или **RETURN**, чтобы возвратиться к предыдущему меню, или нажмите несколько раз, чтобы возвратиться к экрану.

- Когда отображается тестовый шаблон РЕЖИМ ИЗОБР. временно меняется на ДИНАМ..
- Если проектор и/или экран наклонены, отрегулируйте фокус по центру изображения.
 Верхний и нижний край могут находиться за пределами фокуса.
- Если изображение имеет трапециивидное искажение, отрегулируйте настройку **ТРАПЕЦИЯ** в меню **ПОЛОЖЕНИЕ**.

Индикаторы TEMP и LAMP

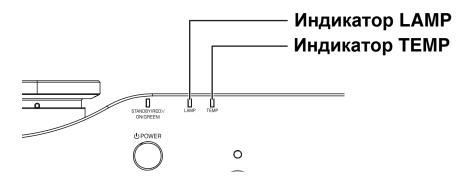
Контрольные предупреждения

Если возникнет неисправность, то индикаторы **TEMP** и/или **LAMP** предупредят Вас об этом. Отреагируйте на предупреждение следующим образом.

- 1. Проверьте состояние индикатора ПИТАНИЕ и выключите проектор соответствующим образом.
- 2. Выясните причину неисправности.
- 3. Следуйте инструкциям ниже для каждого предупреждения для устранения неисправности.
- 4. Правильно включите проектор и проверьте, что индикатор больше не предупреждает о наличии неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Если неисправность не обнаружена или продолжает существовать, не включайте проектор. Вместо этого свяжитесь с авторизированным сервисным центром.



Индикатор ТЕМР

•	Индикатор и проектор	 ● Горит КРАСНЫЙ - ПИТАНИЕ включено. ● Мигает КРАСНЫЙ - ПИТАНИЕ выключено. Температура внутри и/или снаружи проектора слишком высока. 		
	Неисправность			
•	Причина	Заблокированы вентиляционные отверстия.	Слишком высокая температура в помещении.	Слишком загрязнён Фильтр воздуха и плохая вентиляция.
,	Устранение	Уберите предметы от вентиляционных отверстий или освободите место вокруг проектора.	Заново установите проектор в помещении с регулируемой температурой. Смотрите «Установка» на странице 14.	Прочистите или замените Фильтр воздуха соответствующим образом. Смотрите «Чистка Фильтра воздуха» на странице 37.

Индикатор LAMP

Индикатор	Горит КРАСНЫЙ	Мигает КРАСНЫЙ	
Неисправность	НАРАБ. ЛАМПЫ достигло 1 800 часов (при МОЩН. ЛАМПЫ установленной на НОРМ.).	Неисправность цепи ЛАМПЫ или неправильная функция.	
Причина	Скоро закончится срок эксплуатации Блока лампы и его необходимо заменить.	Проектор неправильно выключен.	
Устранение	Замените Блок лампы . Смотрите «Перед заменой лампы» на странице 38.	 Дайте ЛАМПЕ остыть и включите проектор. Если ПИТАНИЕ не включается, свяжитесь с авторизированным сервисным центром. 	

Уход и замена

Перед чисткой

- Проверьте, чтобы проектор был выключен.
- Отсоедините от проектора все кабели.

Чистка проектора

Чистка внешней поверхности проектора

Осторожно удалите грязь и пыль мягкой тряпкой.

- Если грязь трудно удалить, смочите тряпку в нейтральном чистящем средстве, разбавленным с водой, выжмите тряпку и протрите проектор. Вытрите проектор насухо сухой тряпкой.
- Если Вы используете химическую салфетку, соблюдайте прилагаемые к ней инструкции.

Чистка поверхности объектива

Осторожно удалите грязь и пыль чистой тряпкой.

• Проверьте, чтобы на поверхности объектива не осталась грязь или пыль. Это будет увеличено и спроектировано на экран.

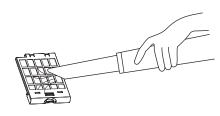
Чистка Фильтра воздуха

Если **Фильтр воздуха** сильно загрязнился, возрастает температура внутри проектора, что может привести к неисправности. Регулярно чистите **Фильтр воздуха** после каждых 100 часов работы.

- 1. Переверните проектор и осторожно положите на мягкую материю.
- 2. Нажмите пластинку и слегка выдвиньте Фильтр воздуха, чтобы его вынуть.



- 3. Удалите грязь и пыль из Фильтра воздуха пылесосом.
 - Не мойте Фильтр воздуха.



- 4. Поставьте на место и слегка задвиньте Фильтр воздуха в Отверстие входа воздуха для установки.
 - Проверьте, чтобы Фильтр воздуха защёлкнулся в своём положении.

ПРИМЕЧАНИЕ:

• Не используйте проектор без установленного Фильтра воздуха.

Замена Фильтра воздуха

Фильтр воздуха необходимо менять в том случае, если чистка становится не эффективной и при замене **Блока лампы**. Запасной **Фильтр воздуха** поставляется вместе с запасным блоком лампы, ET-LAX100. Свяжитесь с авторизированным сервисным центром для получения дополнительного **Фильтра воздуха**.

Уход и замена

Перед заменой лампы

- Проверьте, чтобы проектор был выключен.
- Отсоедините от проектора все кабели.
- Приготовьте крестовую отвёртку.
- Свяжитесь с авторизированным сервисным центром для приобретения сменного **Блока лампы** (ET-LAX100).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Перед заменой лампы, дайте ей остыть, чтобы избежать возможных ожогов, повреждений и прочих опасностей
- Не пытайтесь заменить лампу на несоответствующую.

Когда заменять лампу

Блок лампы расходуется и яркость снижается в зависимости от длительности эксплуатации. Индикатор **LAMP** предупредит Вас о сроке замены после 1 800 часов работы, а после 2 000 часов работы проектор выключится. Срок 1 800 или 2 000 часов является ориентировочным и может быть укорочен в зависимости от условий эксплуатации, характеристик лампы, условий окружающей среды и т. д. Вы можете проверить продолжительность работы лампы, используя **НАРАБ. ЛАМПЫ** в меню **ДОП. ФУНКЦИИ**.

	На экране	Индикатор LAMP
Показания	ЗАМЕНИТЕ ЛАМПУ	- I -
Более 1 800 часов	«ЗАМЕНИТЕ ЛАМПУ» показывается в верхней левой части экрана в течение 30 секунд. Чтобы немедленно очистить экран, нажмите любую кнопку.	Горит КРАСНЫЙ
Более 2 000 часов	«ЗАМЕНИТЕ ЛАМПУ» показывается в верхней левой части экрана до тех пор, пока Вы не отреагируете. Чтобы немедленно очистить экран, нажмите любую кнопку.	Торит красный

ПРИМЕЧАНИЕ:

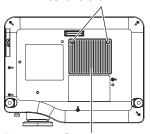
- Ориентировочное время 1 800 и 2 000 часов является примерными величинами, основанными на определённых условиях, и не является гарантированным. Примерным условием является: **МОЩН. ЛАМПЫ** в меню **ДОП. ФУНКЦИИ** установлено на **НОРМ.**.
- Чтобы продлить срок эксплуатации лампы, установите МОЩН. ЛАМПЫ в ДОП. ФУНКЦИИ на ЭКОРЕЖИМ. Смотрите «МОЩН. ЛАМПЫ» на странице 35.
- Для получения дополнительной информации о **Блоке лампы**, например, гарантированном времени работы, смотрите «Инструкции по замене», входящие в комплект **Блока лампы**.

Замена блока лампы

Замена

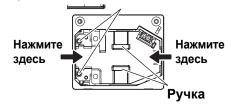
- 1. Выключите выключатель **MAIN POWER** согласно порядку «Включение и выключение проектора» на странице 19, выньте вилку из розетки и удостоверьтесь, что область вокруг лампы остыла.
- 2. Воспользуйтесь крестовой отвёрткой, чтобы отвернуть крепёжные винты крышки блока лампы на нижней стенке проектора, затем снимите крышку блока лампы.
- 3. Воспользуйтесь крестовой отвёрткой, чтобы ослабить два крепёжных винта блока лампы до тех пор, пока они не будут свободно поворачиваться. Затем, держась за ручку блока лампы, осторожно выньте блок лампы из проектора.
- 4. Вставьте новый блок лампы, проверяя правильность направления вставления, затем воспользуйтесь крестовой отвёрткой, чтобы затянуть крепёжные винты блока лампы.
- 5. Положите крышку блока лампы, затем крестовой отвёрткой затяните крепёжные винты крышки блока лампы.

Крепёжные винты крышки блока лампы



Крышка блока лампы

Крепёжные винты блока лампы



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Следите за надёжностью установки блока лампы и крышки блока лампы. Если они установлены плохо, это может вызвать срабатывание защитной цепи, и питание не включиться.
- Держитесь за ручку, когда Вы вынимаете блок лампы. Некоторые части блока лампы острые и могут вызвать телесные повреждения.



Сброс НАРАБ. ЛАМПЫ

Если общее время работы лампы превысило 2 000 часов (при **МОЩН. ЛАМПЫ** установленной на **НОРМ.**), то проектор переключится в режим ожидания приблизительно через 10 минут работы. Таким образом, процедура сброса должна быть произведена в течение 10 минут.

- 1. Вставьте вилку шнура питания в розетку и нажмите выключатель **MAIN POWER**.
- 2. Нажмите кнопку **POWER**, чтобы спроектировать изображение на экран.
- 3. Нажмите кнопку **MENU** для показа экрана меню, а затем нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора меню **ДОП. ФУНКЦИИ**.
- 4. Нажмите кнопку **ENTER**, а затем нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **HAPAБ. ЛАМПЫ**.
- 5. Нажмите и придержите примерно 3 секунды кнопку **ENTER**. Появится подтверждающий экран, «**CБР СЧ КА Л**», выберите **ВВОД**.
- 6. Выключите питание.
 - Это сбросит на нуль показатель общей работы блока лампы.

ПОМОЩЬ	ДЕТАЛЬН
ВИД ЭКЛ МЕНЮ	ТИП1
ПОЛОЖЮ МЕНЮ	ЦЕНТР
ЦВЕТ ФОНА	СИНИЙ
ЗАГР. ЛОГО	ВКЛ.
АВТОПОИСК	ВКЛ.
HDMI-УРОВ	HOPM.
УСТАНОВКА	ПР/СТОЛ
РЕЖ. СНА	ВЫКЛ.
НАД УР. МОРГ	МОЛ. ВЫС
МОЩН. ЛАМПЫ	HOPM.
НАРАБ. ЛАМПЫ	1820Ч
ТЕСТ. ШАБЛОН	

Устранение неисправностей

Если неисправность нельзя устранить, свяжитесь со своим дилером.

Неисправность	Причина	Страница для ссылки
Питание не включается.	 Возможно, не подсоединён шнур питания. Выключен выключатель MAIN POWER. Отсутствует напряжение в розетке. Горит или мигает индикатор TEMP. Горит или мигает индикатор LAMP. Крышка лампы неправильно установлена. 	19 20 19 36 36 39
Отсутствует изображение.	 Возможно, источник входа видео сигнала подсоединён неправильно. Возможно, неправильно выбрана установка для входящего сигнала. Возможно, установка ЯРКОСТЬ находится на минимальном уровне. Возможно используется функция SHUTTER. 	18 22 28 42
Изображение размыто.	 Возможно, крышка объектива ещё не снята. Возможно, неправильно установлена фокусировка. Возможно, проектор установлен на не соответствующем расстоянии от экрана. Загрязнён объектив. Проектор слишком сильно наклонен. 	12 21 14 37 14
Цвета бледные или сероватые.	 Неправильная настройка ЦВЕТ или ОТТЕНОК. Входящий источник, подсоединённый к проектору, неправильно настроен. 	28 18
Пульт дистанционного управления не работает.	 Сели батарейки. Неправильно установлены батарейки. Преграда между датчиком приёма сигнала на проекторе и пультом дистанционного управления. Пульт дистанционного управления находится за пределами рабочего диапазона. 	11 22
Неправильно проектируется изображение.	 Формат сигнала (СИСТЕМА ТВ) неправильно установлен. Возможные проблемы с видеомагнитофоном или другим источником сигнала. Вводится сигнал, несовместимый с проектором. 	30 - 43
Отсутствует изображение с компьютера.	 ● Слишком длинный кабель. ● Неправильный внешний выход видео с ноутбука. (Вы можете изменить установки внешнего выхода одновременным нажатием клавиш [Fn] + [F3] или [Fn] + [F10]. В действительности, этот способ может отличаться в зависимости от типа компьютера; смотрите документацию, прилагаемую к компьютеру для получения подробностей.) 	-

Список совместимых сигналов

Режим	Разрешение дисплея		тота ования	Точечная частота	Качество изобра-	Формат
	(точки) ¹	Г (кГц)	В (кГц)	(МГц)	жения ²	Формат
NTSC/NTSC 4.43/ PAL-M/PAL60	720 × 480i	15,7	59,9		А	видео/s-видео
PAL/PAL-N/SECAM	720 × 576i	15,6	50,0		Α	ВИДЕО/S-ВИДЕО
525i (480i)	720 × 480i	15,7	59,9	13,5	Α	СОСТАВНОЙ
625i (576i)	720 × 576i	15,6	50,0	13,5	Α	СОСТАВНОЙ
525p (480p)	720 × 483	31,5	59,9	27,0	Α	COCTABHOЙ/HDMI
625p (576p)	720 × 576	31,3	50,0	27,0	Α	COCTABHOЙ/HDMI
1 125 (1 080)/60i	1 920 × 1 080i	33,8	60,0	74,3	AA	COCTABHOЙ/ПК/ HDMI
1 125 (1 080)/50i	1 920 × 1 080i	28,1	50,0	74,3	AA	COCTABHOЙ/ПК/ HDMI
1 125 (1 080)/24p	1 920 × 1 080	27,0	24,0	74,3	AA	COCTABHOЙ/HDMI
1 125 (1 080)/60p	1 920 × 1 080p	67,5	60,0	148,5	AA	СОСТАВНОЙ/ПК/ HDMI
1 125 (1 080)/50p	1 920 × 1 080p	56,3	50,0	148,5	AA	COCTABHOЙ/ПК/ HDMI
750 (720)/60p	1 280 × 720	45,0	60,0	74,3	AA	COCTABHOЙ/HDMI
750 (720)/50p	1 280 × 720	45,0	50,0	74,3	AA	COCTABHOЙ/HDMI
VGA480	640 × 480	31,5	59,9	25,2	Α	ПК/HDMI
	640 × 480	37,5	75,0	31,5	Α	ПК
	640 × 480	43,3	85,0	36,0	Α	ПК
	640 × 480	72,1	138,0	62,3	Α	ПК
ШИРОК480	856 × 480	30,1	60,1	31,5	Α	ПК
SVGA	800 × 600	35,2	56,3	36,0	Α	ПК
	800 × 600	37,9	60,3	40,0	Α	ПК
	800 × 600	48,1	72,2	50,0	Α	ПК
	800 × 600	46,9	75,0	49,5	Α	ПК
	800 × 600	53,7	85,1	56,3	Α	ПК
ШИРОК600	1 072 × 600	37,2	59,9	51,4	Α	ПК
ШИРОК720	1 280 × 720	45,1	60,1	76,5	AA	ПК
XGA	1 024 × 768	48,4	60,0	65,0	Α	ПК
	1 024 × 768	58,5	70,1	75,0	Α	ПК
	1 024 × 768	60,0	75,0	78,8	Α	ПК
	1 024 × 768	68,7	85,0	94,5	Α	ПК
	1 024 × 768	72,1	89,0	99,2	Α	ПК
ШИРОК768	1 280 × 768	45,3	56,5	76,2	Α	ПК
MXGA	1 152 × 864	64,0	71,2	94,2	Α	ПК
	1 152 × 864	67,5	74,9	108,0	Α	ПК
SXGA	1 280 × 1 024	64,0	60,0	108,0	Α	ПК
ШИРОК768-2	1 366 × 768	48,8	59,8	73,8	Α	ПК

^{1.} Символ «і», появляющийся после разрешения, обозначает связанный сигнал.

^{2.} Следующие символы используются для обозначения качества сигнала.

АА Может быть достигнуто максимальное качество изображения.

А Сигналы преобразуются схемой обработки изображения, прежде чем проектируется изображение.

Серийный вход

Серийный вход, расположенный на панели входов проектора, соответствует характеристике интерфейса RS-232C для интерфейса, так что проектор может управляться с персонального компьютера, подсоединённого к этому входу.

Соединение



ПРИМЕЧАНИЕ:

 Необходимо использовать только кабель серийного интерфейса RS-232C с ферритовым сердечником, тип ET-ADSER.

Назначение выводов и названия сигналов



Установки передачи

Уровень сигнала	RS-232C	Длина знака	8 битов
Способ синхронизации	Асинхронный	Стоп бит	1 бит
Частота бауда	9 600 бит/сек	Х параметр	Отсутствует
Равенство	Отсутствует	S параметр	Отсутствует

Основной формат

STX	Команда	:	Параметр	ETX	Получаемые с компьютера данные будут начинаться с STX, проследуют
 Начальный байт (02h)	3 байта	 1 бай	^Т 1 байт– 4 байта	 Конечный (03h)	в команду, параметр и закончатся ETX. Вы можете добавить требуемый параметр.

- Данный проектор не может принимать команды в течение 10 секунд после включения лампы. Подождите 10 секунд, прежде чем отправить команду.
- При отправлении нескольких команд проверьте получение ответа с проектора на первую команду, прежде чем отправить следующую.
- Если нужно отправить команду, не требующую параметров, двоеточие (:) не требуется.
- Если с персонального компьютера отправлена неправильная команда, то с проектора на компьютер будет отправлена команда ER401.

Управляющие команды

Команда	Содержание	Примечания
PON	Питание ВКЛ.	В режиме ожидания все команды, кроме команды PON, игнорируются. • Команда PON игнорируется во время управления лампа ВКЛ.
POF	Питание ВЫКЛ.	 Если команда PON принимается во время работы охлаждающего вентилятора после выключения лампы, то лампа сразу не включается, с целью её предохранения.
IIS	Выбор входящего сигнала	Параметр: VID = VIDEO IN SVD = S-VIDEO IN RG1 = PC IN YUV = COMPONENT IN HDM = HDMI IN
OMN	Экран меню	Отображается экран меню.
OEN	ввод	Воспользуйтесь этой командой для принятия и включения функций, выбранных из меню на экране.
ОВК	BO3BP	Воспользуйтесь этой командой для возврата к предыдущему экрану меню или для отключения экрана меню.
OCU/OCD/ OCL/OCR	Навигация кнопками	Кнопка ОСU = ▲ Кнопка ОСL = ◀ ОСD = кнопка ▼ ОСR = кнопка ▶
OST	Возврат к исходной установке	Воспользуйтесь этой командой для возврата установки к исходным параметрам. (страница 23)
OFZ	Функция стоп- кадра	Проектируемое изображение замрёт. Параметр: 0 = ВЫКЛ. 1 = ВКЛ.
OSH	Функция створки	Воспользуйтесь этой командой для моментального отключения изображения. Функция переключается между ВКЛ. и ВЫКЛ. каждый раз, когда посылается эта команда. Не переключайте функцию ВКЛ. и ВЫКЛ. после короткого промежутка времени.
OVM	ОСНОВНОЕ МЕНЮ	Воспользуйтесь этой командой для отображения функции в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ. (страница 28)
VS1	Выбор аспектного соотношения	Аспектное соотношение переключается каждый раз, когда посылается эта команда. (страница 23)
VPM	Выбор режима изображения	Параметр: NAT = НАТУРАЛЬНЫЙ DYN = ДИНАМИЧНЫЙ CN2 = КИНО2 VID = ВИДЕО (страница 28)
ООТ	Выбор РЕЖ. СНА	Установка временного интервала для автоматического выключения питания. $0 = B \text{ЫКЛ}.$ $1 = 60 \text{ мин}.$ $2 = 90 \text{ мин}.$ $3 = 120 \text{ мин}.$ $4 = 150 \text{ мин}.$ $5 = 180 \text{ мин}.$ $6 = 210 \text{ мин}.$ $7 = 240 \text{ мин}.$ (страница 23)

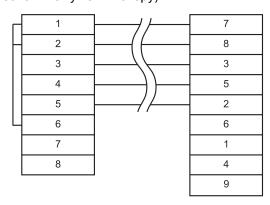
Команды запроса

Команда	Содержание	Пара	метр
QPW	Состояние питания	000 = ВЫКЛ.	001 = ВКЛ.
QIN	Входящий сигнал	VID = VIDEO IN RG1 = PC IN	SVD = S-VIDEO IN YUV = COMPONENT IN HDM = HDMI IN
QPM	Режим изобр	Параметр: NAT = НАТУРАЛЬНЫЙ DYN = ДИНАМИЧНЫЙ CN2 = КИНО2 VID = ВИДЕО (Смотрите страницу 33)	NOR = НОРМАЛЬНЫЙ CN1 = КИНО1 CN3 = КИНО/ЦВЕТ
QSH	Функция створки	0 = ВЫКЛ.	1 = ВКЛ.
QFZ	Функция стоп- кадра	0 = ВЫКЛ.	1 = ВКЛ.
QOT	Функция РЕЖ. СНА	0 = ВЫКЛ. 1 = 60 мин. 2 = 90 5 = 180 мин. 6 = 210 мин. 7 = 24	мин. 3 = 120 мин. 4 = 150 мин. 0 мин. (страница 23)

Характеристики кабелей

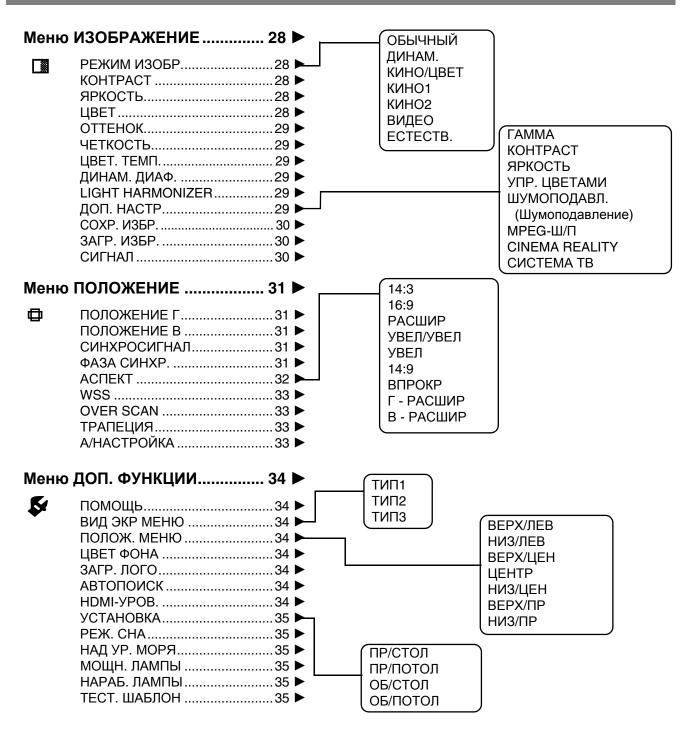
(При подключении к персональному компьютеру)





ΠK (DTE)

Структура меню



• Элементы могут различаться в зависимости от выбранного входящего сигнала.

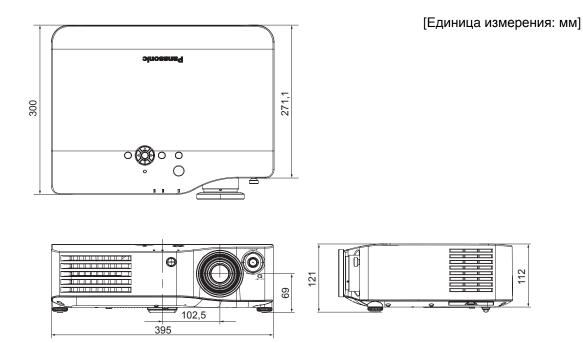
Характеристики

Подаваемое питание	•	Переменный ток 100–240 В 50 Гц/60 Гц	
Потребляемая мощность		290 Вт В режиме ожидания (при остановленном вентиляторе): 0,08 Вт	
Сила тока		3,5 A-1,5 A	
	Размер панели (диагональ)	0,7 тип (17,78 мм)	
Панель ЖК	Аспектное отношение	16:9	
Tianejib /KK	Способ показа	3 прозрачные панели ЖК (RGB)	
	Способ привода	Активный матричный способ	
	Разрешение	921 600 (1 280 × 720) × 3 панели	
Объектив		Ручное увеличение (2 ×)/Ручная фокусировка F 1,9–3,1, f 21,7 мм–43,1 мм	
Лампа		Лампа UHM (220 Вт)	
Сила света		2 000 люм	
Частота	Частота сканирования по горизонтали	30 кГц–70 кГц	
Частота сканирования (для сигнала RGB)	Частота сканирования по вертикали	50 Гц–87 Гц	
	Точечная частота	Менее 150 МГц	
Сигналы СОСТАВНОЙ (ҮРвРк)		525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p), 1 125 (1 080)/24p, 750 (720)/50p, 750 (720)/60p, 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50p, 1 125 (1 080)/60p	
Система цвета		7 (NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM)	
Размер проектируемого изображения		1 016 мм-5 080 мм	
Расстояние показа		1,2 м–12,4 м	
Аспектное соотноше	ение экрана		
Установка		Перед/Зад/Потолок/Стол (Способ выбора меню)	

Характеристики

	S-VIDEO IN	Однолинейный, ми Y: 1,0 B [p-p], C: 0,2	
	VIDEO IN	Однолинейный, шт 1,0 В [p-p], 75 Ω	екер с выводом RCA
		RGB	Однолинейный, D-sub HD 15-вывод (гнездо)
		● R.G.B.	0,7 B [p-p], 75 Ω
		• G.SYNC	1,0 B [p-p], 75 Ω
Входы	PC IN	HD/SYNC	TTL высокого сопротивления, с автоматически совместимой полярностью
		• VD	TTL высокого сопротивления, с автоматически совместимой полярностью
		Y, PB/CB, PR/CR	Однолинейный, штекер с выводом RCA × 3
	COMPONENT IN	• Y	1,0 V [p-p] (включая синх.), 75 Ω
		● PB/CB, (PR/CR)	0,7 B [p-p], 75 Ω
	HDMI IN	Однолинейный, 19-	вывод. вход HDMI
	SERIAL	DIN 8-вывод RS-23	2С совместимый
Корпус		Литой пластмассов	ый (ABS/PC)
		• Ширина	395 мм
Размеры		• Высота	112 мм
		● Длина	300 мм
Масса		4,9 кг	
Условия эксплуатации		• Температура	0 °C-40 °C Когда НАД УР. МОРЯ (страница 35) установлена на БОЛ. ВЫС : 0 °C-35 °C
		• Влажность	20%-80% (без конденсации)
Сертификации		EN60950-1, EN5502 EN55024	22, EN61000-3-2, EN61000-3-3,
	Подаваемое питание	3 В постоянного то	ка (батарейки АА × 2)
Пульт	Диапазон работы	Примерно 7 м (при работе непосредственно перед датчиком приёма сигнала)	
дистанционного	Масса	125 г (с батарейкам	іи)
управления		• Ширина	48 мм
	Размеры	● Длина	138 мм
		• Высота	28,35 мм (без выступающих частей)
	Кронштейн для установки на потолке	ET-PKX100	
Варианты	Проекционный экран	ET-SRW90CT	
	Серийный переходник	ET-ADSER (DIN 8-8	ывод/D-sub 9-вывод)

Размеры



Торговые знаки

- VGA и XGA являются торговыми знаками компании International Business Machines Corporation.
- S-VGA является торговым знаком Video Electronics Standards Association.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками HDMI Licensing LLC.
- Используемый шрифт в меню на экране Ricoh bitmap, изготовленный и продаваемый компанией Ricoh Company, Ltd.

Все прочие торговые знаки являются собственностью различных владельцев торговых знаков.

Информация об утилизации для пользователей электрического и электронного оборудования (в домашних условиях)



Этот знак на изделии и/или сопутствующих документах означает, что использованные электрические или электронные изделия не должны утилизироваться вместе с обычными отходами.

Для надлежащей утилизации и переработки, пожалуйста, относите данные изделия в специально предназначенные для этого пункты, где они будут приниматься бесплатно. Или же в некоторых странах Вы можете вернуть изделия своему местному дилеру, при покупке аналогичного нового изделия.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильного обращения с отходами. Пожалуйста, получите информацию у местных властей о местонахождении ближайшего пункта сбора вторичного сырья, предназначенного для данного типа отходов.

За неправильное обращение с отходами может быть наложен штраф, согласно законодательству страны.

Для коммерческих пользователей в Европейском Союзе

Если Вы желаете утилизировать электрическое или электронное оборудование, пожалуйста, свяжитесь со своим дилером или поставщиком для получения дальнейшей информации.

Информация об утилизации для стран не членов Европейского Союза

Этот знак действует только в Европейском Союзе.

Если Вы желаете утилизировать данное изделие, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или дилером и спросите, какой способ утилизации будет правильным.

Указатель

A	ОЛОЖЕНИЕ
А/НАСТРОЙКА33	Дополнительное меню27
АВТОПОИСК34	Работа31
Аксессуары 9	IОЛОЖЕНИЕ В31
АСПЕКТ32 П	ІОЛОЖЕНИЕ Г31
Варианты	ЮЛОЖ. МЕНЮ34
	ІРОФИЛЬ
Переключение23	Загрузка25
Сигналы33	Создание нового профиля24
Б	Iульт дистанционного управления11
Батарейки	Датчик приёма сигнала12
Аксессуары9	Излучатель сигнала11
Отсек11	Работа22
Блокировка13	Функции22
В	
ВИД ЭКР МЕНЮ34	^ч азмер экрана14
_ P	асстояние показа14
Р	егулятор передних ножек13
ГАММА29	Положение изображения21
Д	Регулировка 15
ДАТЧИК ОСВЕЩЁННОСТИ12 Р	РЕЖ. CHA35
ДИНАМ. ДИАФ29	Кнопка пульта дистанционного управления 11
ДОП. НАСТР29	Установка23
ДОП. ФУНКЦИИ Р	РЕЖИМ ИЗОБР28
Дополнительное меню27	Переключение
Работа	уычаг сдвига12
3	
	Сдвиг объектива
И	Положение изображения21
ИЗОБРАЖЕНИЕ	Установка16
Дополнительное меню27	Сетевой шнур
Работа28	Аксессуары
	Подсоединение19
	:игнал30
	СИНХРОСИГНАЛ31
	:ИСТЕМА ТВ30
	ОХР. ИЗБР30
МЕНЮ Т	•
Кнопка проектора12 Т	ЕКУЩ. 3Н.
Кнопка пульта дистанционного управления11	Управление25
Основное меню26	Установка профиля25
Открытие меню	ЕСТ. ШАБЛОН35
H	РАПЕЦИЯ33
НАД УР. МОРЯ35 у	•
0	величение12
Объектив12	Положение изображения21
Отверстие входа воздуха12, 13 У	′гол показа15
	ПР. ЦВЕТАМИ29
OTTEHOK29	Кнопка пульта дистанционного управления 11
П	
	настроика∠²
ПИТАНИЕ	Настройка
ПИТАНИЕ Вкл/Выкл 20 У	Открытие меню24
ПИТАНИЕ Вкл/Выкл	

Φ	L
ФАЗА СИНХР31	LAMP
Фильтр воздуха37	Блок лампы 13
Фокусировка12	Замена
Положение изображения21	Индикатор12
Ц	МОЩН. ЛАМПЫ
ЦВЕТ28	НАРАБ. ЛАМПЫ
ЦВЕТ. ТЕМП29	Состояние индикатора
ЦВЕТ ФОНА	LIGHT
ч	Вкл/Выкл
чЕТКОСТЬ29	Кнопка пульта дистанционного управления 11 LIGHT HARMONIZER29
Чистка	LIVING ROOM
Ш	Кнопка пульта дистанционного управления 11 Переключение23
ШУМОПОДАВЛ30	
Я	M
ЯЗЫК27	MAIN POWER
ЯРКОСТЬ28, 29	Вкл/Выкл
A	Кнопка
AC IN13	MPEG-Ш/П30
	0
C CONTENA DEALITY	OVER SCAN33
CINEMA REALITY30	P
COMPONENT IN	PC IN
Вход	Вход13
Соединение	Соединение18
D	PICTURE ADJUSTMENT
DEFAULT	Кнопка пульта дистанционного управления 11
Возврат23	Открытие меню24
Кнопка пульта дистанционного управления 11	R
E	RETURN
ENTER	Кнопка12
Кнопка12	Кнопка пульта дистанционного управления 11
Кнопка пульта дистанционного управления11	S
F	SERIAL
FAVORITE	Вход13
ЗАГР. ИЗБР30	Соединение42
Кнопка пульта дистанционного управления 11	S-VIDEO IN
Открытие меню23	Вход13
FREEZE	Соединение18
Захват22	Т
Кнопка пульта дистанционного управления11	TEMP
H	Индикатор12
HDMI	Состояние индикатора36
Вход13	THEATER ROOM
Соединение18	Кнопка пульта дистанционного управления 11
УРОВ34	Переключение23
I	V
INPUT	VIDEO IN
Выбор сигнала21, 22	Вход13
Кнопка проектора12	Соединение
Кнопка пульта дистанционного управления11	
ПОМОЩЬ34	W
•	WSS33